Ն՝ 8619 1913 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 18-31 ԶԱՐԹԵՆՈՒՀ 18 ՔԵԱՆՈՒՆԸ ԷՎՎԷԼ 329 29ԸՆՏՐ ՄԷՋ

ԱՌՀՈՒՐ ԻՄԹԻԱԶ ՎԷ ՄԻՏԻՒՐԻ
ՏԱՎԱՌ ՎԷՐՈՒԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միհասիսի
ՏԻՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թեհսիսի 1877

ԳԱՂՈՒ ԱԼԻ ԴԱՐԵՐԸՍԸ
Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

Կազեթայա ամիս մեվասս հազգընտ սաճիպի իմբիյազա միւռաճասաթ օլընըր։ Մագպուզլար սահիպի իմբիյազըն իմ-գասընը վե իտարեխանեհին մեսհուր մախ-ասասընը տամիլ օլմալը տր։ Տեռն օլընմայան եվրագ իասե օլընմազ։ Իլանաթ տեռայիբի միւրեսիլե իլե նեռ օլունուր։

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԱ

ԱԳՈՆԷ ՖԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 20
Սրանպոլ վե Թաուրա, սեռեկլիյի 130 դրս.
» » » 6 այլըզը 70 »
» » » 3 այլըզը 40 »
Մեմալիքի էռեռեպլէյէ սեռեկլիյի 32 ֆր.
» » » 6 այլըզը 17 »
» » » 3 այլըզը 10 »

ՄՈՒՍԼԻՄԼԻԿԷ ՊԻՐ ԹԷՃԼԻԳ

Բազար կիւնիւ պիր մուսլիմին Ցո-բեկեան զ'ինէթի իմբա օրնամը։ Պու-զոթ 40 սէնէ պու մէպլէքատէ չալըշազ-ման սոնրա, 10 սէնէսէն պէրու խաս-թալըգլա էվինէ չէքիւմիշ վէ չիւսկէ եօգ քի նասըլ կէչէնտիրիր անճագ քէնտիսի իլե Ալլահ պիրիր իսի, զիրա պիր մուսլիմ չալըշըրսա եռայապիլիր, չալըշմագա եռայամագ, վէ մաէթքէէսիւք պիզիմ չալըշմական ատամլարը կէչինտիրէճէք վասբթալարըմըզ եօգ սրը։ Բազար կիւնի-քի զինէթ պիր մանէվի թազարը օլ-մագան զիյատէ մասսի պիր թէսէլլի սէ օլաս։ Պիզ պու զոթը վազթլա-ռազըր չէքիլմիշ օլմըզը մէքթէպսէն էթիշմիշ օլ-սըզըմըզդան, քէնտի զարէթինի վէ սե-զոթը կէօրմիշլիզ վէ հայրթնան իպրէթ տլամագ նօգթալար պուլմըզը։ Եվվէլա 26 եաչնամա իքէն խուսուսի պիր մէքթէպ թէէսիս իթմէյի տիւիւնմը վէ կէչէլի կիւնիւզլի պիր մէքթէպ մէյսանամ կէթիրմիշ տիր, պու պիթթապի բէք գօյսայ պիր չէյ սէլիլ տիր։ Պու մէք-թէպսէն՝ իչէ եռրայամագ ատամլար եէ-թիշմիշ վէ ինանամա եռազըզը պիր թալիմ վէ թէրպիյէ վէրիլմիշ տիր, չէօյլէ քի պու կիւնքի խուսուսի մէքթէպլէրիմիզ-ա թալիմ վէ թահսիլ պու գասար ահգոթ վէ իհթիմամ եօգ սրը։ Պու մէքթէպ գասանագան սոնրա մուսլիմլիկէ պաչլամըզ վէ էրմէնի միլլէթինա թարիխի վէ անա լիսանըմըզը պիլէն պիրինճի մուսլիմ օլմուշ սրը։

Պիր միլլէթին՝ էաէպիսթը, սէնահի, վէ քէնտիսինէ մահսուս պիր թէրազըսը օլամաղընդան, օ մագալէ չալըշանլար ահի պիթթապի չալանը թագարը տիրլէր։

Տէմէք օլուրսը քի, Գուրգէն էֆ.նին պիրինճի մէզիլէթի պու սրը։

Իքինճի մէզիլէթի ա մէքթէպի միւ-թէրեք օլաուգան սոնրա քիմսէսէն պիր բաբալեգ պիր մուավէնէթ օլմասան եէ-նիսէն մէքթէպ քիւչատ իթմէսի տիր, պու սա քէնտի զարէթինէ վէ միլլէ-չէպսիւս պիրի օլմասընա սեչլէթ ի-տեր։ Պու հալլեր էէսօրէրսոր քի՝ Յա-բեկեանը իճրա իսլէն զանքն պու կիւն տրթրզ ֆիսէլի օլամագ հալի գալմա-մըշ իսէ սէ, վագթըլա քէնտի զարէ-թինէն իսթիֆատ իսլիմշ վէ եէթիշ-միրսիր թալեպէլեր իլե միլլէթ ֆիսէ-լի օլմուշ սրը։ Պունդն իչիւն քէնտի թալեպէլերինն թէրթիպ իթիաքլերի զայ-նէթ չասա ոյիս պիր հիւմէթ օլմագ-ան զիյատ, մուսլիմլիկ պիր թէշվիգ տիր։

Եէկր մուսլիմլեր լալզը իլե եօհտէ-լերինէ թէվամ օլնան խըզմէթի իչիւն իթմիյլեր իսէ, պիթթապի հիւմէթէ վէ թագարէ չալեսէթ տիրլեր վէ պունլարը զարուրէթատ պրագմամագ պա խուսուս խաթա տալի վիճուա պուլունընզլարը սրրատա քէնտիլերինէ մուավէնէթ իթ-մէք պիր վազիֆէ տիր։

Գուրգէն էֆ.նին թալեպէլերի պու վազիֆէյի իչիւ իթտիլեր, ֆագաթ միլ-լեթատ, պուրատա վէ թաչրատա պու կիւն պիր չօգ ակյէրլի մուսլիմլերիմիզ վար սրը, օնլարա մուավէնէթ ատ պիր պօրճ սրը, պունդն իչիւն օ խուսուսատ էլանն կէչէնի տիրիզ իթմէմէլի վէ օնլարա ատ մուավէնէթատ պուլունմասը սրը քի՝ մուսլիմլիկը թէշվիգ օլունսուն վէ մեսլէքատ պուլունան իգթիատրը ատամ-լար պիր կիւն եավաշճա թէրքատուգ կէթ-մէսինլեր վէ մեյսան ահիզ ատամլարա գալմասըն։

Պու կիւն տավա վէքիլլերի, թա-պիպլեր, թիճարլար իչինատ մուսլիմ-լիքէն եէթիշմիշ ատամլար կէօրիւյո-րըզ, պունլար մեսլեքլերինի թէրք իթ-միքլերի վագթի մուսլիմլիքի պիզի ոճ պրագրր ատյու տիւշմիշլեր տիր։ Պու կիպի միհթատլարը պէր թարաֆ իթ-մէնին չարէսի՝ մուսլիմլիկի թէշվիգ իթ-մէք տիր վէ պու նօգթահ նազարը բա-զար կիւնքի զիյնէթ պիզիմ իչիւն է-հէմմիյէթի հայրի պիր քէֆիյէթ տիր։

«ՍԻՅԱՀ ԲԱՆԱԴՐԱՆՔ»

— o —

Էրմէնի Գաթօլիք բուհպանը վէ էհ-լիսի պէյնինատ իսթիլաֆը գալարմագ իչիւն պիր իքի հաֆթատան պէրու ա-վէրան իսէն սէօզլերէն հէնուզ նէթիճէ չըգամատը, հաթթա "Հնմուսի Ախպար կազէթասընդն մալիւմաթնա նազարէն նէ մեսելիսը իսարէտ։նէ պիր հէյնէթ պու պապէ պիր գարար վերիլմէմիշ, անճագ Գարասանան էֆ. Թարաֆընատն մեսելիսը իսարէտ մալիւմաթ վերիլմիշ վէ մելզաքէրէ իչիւն պիր հէյնէթ Թա-յինի թէնսիպ օլընմըշ սրը։

Ալաբզըմզ մալիւմաթա կէօրէ բուհ-պանատն 6 քիշիլիք պիր ճեավէլ Թան-զիմ օլընմագ պունատն 3/ միւդաքէրէ իչիւն գապալ իսիլեճէք, ճիմանիլեր-ատն ու 10 քիշիլիք պիր ճեավէլ եարը-լամագ պունլարատն 5/ ալընմագ սրը։ Հաթթա բուհանիլերատն Թէզդիպատան, էքմէքճեան, Իսքընտէրեան Վ.ներ մի-զաքէրէ իճրատը իչիւն բուհպան հէյնէ Թինէ վէքիլ օլարագ գապալ իսիլմիշլեր սրը։

Պիզ գալբրատ ճիմանիլեր մեճլիսը իսարէտէն եախատ մեճլիսը ուսմանէն Թային օլընմամալը, իլա ճեմաաթա մեն-սուպ օլուպ չիմիլե գասար պու իչլերե գարբշմամըզ օլան պիթթաթի զեվթատան Թային իսիլմելի, մեսելա Գրիգոր Սի-նապեան, Աշտարէ Հիւրմիզ էֆ.ներ կիպի 5 քիշի։ Պունլար եվվելա մեճլիսը իսարէ վէ միւթեպէրատ մեճլիսի բէյսի հաղբը օլարը հալե պիր միւզաքէրե իսէրէք, իսթիլաֆ նօգթալարընը անլա-ազատան սոնրա միւզաքէրատա տեվամ իսթեպիսիլեր։ Պու սուրէթլե մաթլուպ օլան իթիլաֆը հուսուլի տահա զիյատ միւմքին օլապիլիր։ Ֆագաթ իթիլաֆ նէ՞ եասա իւզերինե ադա օլընմագ. Իթի-լաֆ պիր նիզամնամէ իւզերինե վուղու պուլմալը, պու նիզամնամէ կէրեք բուհպանը կերեք ճիմանիսին վազի-ֆէսի Թային իսիմելի, սոնրա Ռոմա գասալ իթմելի վէ տահա սոնրա միւ-լեթճէ օլմուշ պիթմիշ պիր իշ կիպի հիւ-քիմէթին Թասարիֆնէ տրդ օլընմալը, եազսա քիլինէնին եմլաքը չէօյլե իսարէ օլմագ, պէօյլե իսարէ օլմագ եասը իւզերինե բուհպան վէ ճեմաաթը տրա-սը պուլընմազ, չունքի իսթիլաֆ ի-չիւն տահա պազգա սեպեպլեր զուհուր իսեպիլիր։

Մէսելա, ճեմաաթը եմլաքը 3 սու-բեթլե իսարէ օլընմագ իմիշ։ Սըրֆ ճիմանի ուսմանա ոյիս եմլաքը ճիմա-նիլեր, ճիմանի վէ բուհանի գարբշզ իչլերի ճիմանիլեր վէ բուհանիլեր վէ սըրֆ բուհանի եմլաքը սա բուհանիլեր եանի Աթոռ իսարէ իսէճէք իմիշ։ Ա-թոռ եանի մագամ սեմէլլի սըրֆ բու-հանի պիր իսարէ անլաշըլմազ, բուհանի վէ ճիմանի գարբշզ պիր իսարէ անլա-շըսը, ֆագաթ ֆարզ իսելիմ քի՝ սըրֆ բուհանի իսարէ օլասուն, ֆագաթ եմլա-քըն բուհանիսի ճիմանիսի օլարը կի-պի, մելեթ իչլերինն ատ բուհանիսի ճիմանիսի վար, պունլար նա՞սըլ թագ-սիմ օլընմագ վէ վազիֆելեր նէ՞ սու-բեթլե Թային իսիլեճեք տիր։ Իչնէ էն միշգիլ նօգթասը պու սրը, զիրա հալեա էրմէնի գաթօլիք բուհպանընատա վէ իհթիմալ քի ճիմանիլերատ պիլե պիր իհթիգատ վար սրը քի՝ Գաթօլիք իսարէսի սրբի բուհանի տիր, ճիմանիլեր անճագ ատա իթմեյէ մեմուր սրբլար։ Գունդն իչիւն պու կիպի միհթալարը գալարմագ իչիւն եվվելա պիր նիզամնամէ եարըլմալը եախատ մեվճուտ օլան նիզամնամէ Թատիլթա զապալ իսիլմելի, եանի սինոդը Թէշգիլ իսէն եպիսկոպոսլար գապալ իթմելի քի, պիր եասա վազ իսիլմիշ օլարընատ եմին օլարմ, չինքի Թէզգեանա խալեթ օլանագ պիրի ատ երնէ Ռոմա քիլիսէսինին Ատ-ատուծաբանութիւնատան պահ իթմեյէ պաչլարատ, քի՞մ օնընա միճատելե ի-ատեէք, պիր ատֆա պու մուխալեֆեթ պերթարաֆ իսիլո՞ մի, որթզ օնատ նըյոր, պիզ ատ իթատա մեճպուրզ, բէք էյի պու միւզաքէրատ էանասընատ Թերզեան էֆ.նին բեյինե միւռաճատ օլընանա՞գ մը օլընմայանագ մը, էկեր օլընանագատ նէթիճէ եօգ, զիրա վուղու պուլանագ հէր մուամելեյէ քէնտիսի մուխալիֆ տիր։ Սիյահ Բանադրանք իւ-զերինե տիւշունէն պիրինատէն պայդա նէ՞ պէքլէնէպիլիր։ Գինատէն ալեյհ միւզաք-բէատէն եվվել պու ճիհէթլերե տիզդատ իթմեյէ իդթիզա իսէր։

Կէչէն հաֆթա իլդահ իթթախիմիզ վեճէլե, պու կիւն պու իթիլաֆ իչինատ բուհպան սընընքը ֆեճաքեատլըզդա մեճ-պուր սրը։ Պու կիւն օնլար գանատաթ հասալ իթմելի տիրլեր քի՝ եկեր պու իշ պայա չըգատ իսի, Ռոմա քէնտիլերինի Թուրար իսի, ֆագաթ պայա չըգմայան իչլեր իչիւն հիմայէ պուլմագ միւշքիլ տիր։ Ռոմա պիր սէնելեյե Թէրբիւպատէն սոնրա բէք էյի անլասը քի, էհալի հանկը Թարաֆատ սրը։ պունդն իչիւն Ռոմա-ատն արթզ քէնտիլերինե պէքլեթիլերի մուավենէթ եօգ սրը, եվվելթ իսթինլի-տիի գասար Բանադրանք կո՞դակը կե-լեպիլիր, ֆագաթ պայդա պիր չէյ պէք-լեմէմէնլեր, օնընդն իչիւն ճեմաաթ իլե ուլուշմագ, էհալիսի քէնտիլերինի սվ-տիմեք վե եակի հայսիյէթ վե իթիպարը դանամագ Թարիգինի իրիգամ իթմելի տիրլեր։ Պու նօգթատ էյիճէ անլաշըլմա-սրգամ իսրա իսիլեճէք միւզաքէրէատն նէթիճէ չըգամագ։ Ա. Մ.

ԱՏԱՆԱՏԱ ԵԱՂՄՈՒՐ ԽԱՍԱՐԱԹԸ

— ooo —

Ատանատան եաղլըլար.

Կէօրիւնիր քի պու սէնէքի գէշըմզդ կէչէն սէնէքինատէն ֆէնա օլամագ սրը. Ֆիլհագիգա կէչէն սէնէքի գէշ պիլ նիսպէ ատահ խաֆիֆ իսի, պու այա տէհ-չեթի եաղմուրլարդա կիրիք, օ հալե քի Թամ 13 կիւն միւթեմատիէն սեվամ իթթի։ Եաղմուրլար սելիլ եալընդզ Ա-տանատա եա իլա վիլայէթին հեր Թա-րաֆընատ պոլճա եաղմըշ սրը։ Բէգդ Մեբանատ ատ օ գասար պոլ եաղմուր-լար եաղալը քի. ի՝ Թուրան սէրեմեն-սինի տալգ պէօյիք խասարաթը մուճիպ օլմուշ սրը։ Սուլար պիր չօգ սիւք-քանլարը իսթիլա իթթի. ատնդզ ատ չիսատեթի պիր ֆուրթունա իճրատի հիւքմ իսուպ, էմթատ եիւքի պիր չօգ մա-վանալարը եա խարապ իթթի վե եա էմթաայը չըգարմագա մանի օլատ։ Թուղեան էանասընատ պիզ պազը ատամ-լարըն պօղուլարընը տա իյիթարը։ Պէ-րիքեաթ վերբին Ատանատա՝ Մէրսինատ օլասուղը գասար սու ճօղուսիարը խասա-րաթը մուճիպ օլմասընատ։ Սարիսա չայը ճօղատա, լաքին սուլար չէհրին օրթա-սընա գասար եէթիշէմէսի, նասըլ քի պունատ 3—4 սէնէ եվվել սուլար չէհրե հիւճում իթմիշ վէ լաքին հիւքիմէթին Թէշէպպիսսիյէ չալըն իքի Թարաֆընատ սէ-յեր եարըլմըշ իսի։

Սուլար եալընդզ Սալճըլար մահալլէսի իլե հիւքիմէթ գոնալդնա կիպէն պէօ-յիք ճատաէյի դարլամըշ սրը։ Պու տա ակալէրին օրայա գասար Թէմամա իսթիլե-մէմէսինէն իւերի կէմիշ սիր. լաքին վագթնատ հիւքիմէթէճ էյէ ալընան Թէպիրլեր սայէսինատ։ հասալ իթթիկի խասարաթ էէմմիյէթատգ օլմուշ սրը։ Սուլար՝ չայը քէնտրընատ պուլընան գաֆէլերատ հիւքիմէթ լիսէսի ավուս-սալա պէլեթիյ պաղէսինէ կիրմիշ սիր։ Սարիսին օ պիր եազասընատ պուլը-նան Արտավուտ Սալին ադընդն ֆապ-րիգասընա սուլար կիրմիշ սիր։ Շիմ-էթի պիր սեյ՝ պէլեթիլ խասթախանէ-սինն էթրաֆընատի տուվարլարընը Թախրիպ իթմիշ սիր։ Սուլար՝ խասթա-խանէ ավուսընատ կէչմիշ սիր։ Սուլա-ըն պիր գասմ չէհրին հիվարընատի ֆելլահլարը գլիւպելերինե հիւճում իթմիշ սիր, մեմուրիյը հիւքիմէթ օնլարը եարարմընա չիթապ իթթի. պիր գաչ ֆելլահընդն պղուլարը սեօյլէնիյոր, պունլար արապ դապլէսինէ մէնսուպ օլուպ պաչլճա զրատթ վէ ֆիտանճըլըգտա մէչ-զուլ օլմըշլար սրը, պէրեքատթ վերբին եաղմուրլարընը արգասը տիւն քէօիլի։ Եաղմուրլարընը քէսիլմէսինէ սոնրա կէճ կիւնատիւզ մուզակարդա օլան էհալիյի պի-թապ պրագմըշ իսի։ Ատանատա մուն-թազամ եօլլար օլմասընդանա, եաղան եաղմուր սուլարը եօլլարատ պիրիքմիշ օ-լուպ, էհալինին կէչիպ աէոնմասինի մուչքիլ վէ իմքանսըզ պիր հալ կե-թիրմիշ իսի, պունատն արապաճըլար իսթիֆատ իսէրէք, ֆիլտիրարընը արթ-թըրմըշլար սրը, ֆէնա պիր չէյ ատ Ա-տանատաքի եվլերին չօղուսընն իւզե-րինե տամ եէրինե տարցա պուլընաբ-զնատն, իքի իլ կիւն միւթեմատի եաղմուր եաղարատ, սուլար օտալարընն իչէրիսինե զատար ատար։

Գու եոլ պու կիպի եվլերատ օթու-

— 114 —

միչտի. Լէնսիւրսթին եաթագ օտասընա կիրուպ չիչէկ ուլութընը պիր մայի ատօքաքատէն սոնրա Միսթ-բես Գրիւնի գաթլ իթմիշտի... Լէնսիւրսթ մայինին թէէ-սիրիյլե օ գասար ատրին պիր ուլգուլա տամըշ իսի քի, օտասընա ժօրժն կիրբէք էլէրինէ դան սիւբէրէք եաս-տըղընընն ալթնա պիր պէշդ սօգաղընատն խապէրատ ալմագ իսթէտի. Ժօրժ բլանընատ մուվաֆֆագ օլատուղը Թազատիրատ էլէնե նայիլ օլաճաղընը վե սերվէթի էլե կէ-չիրեճէյինի իւմիտ իթմիշտի. Ֆագաթ Նաթ Բինքէրթօնընն սայէսինատ մուվաֆֆագ օլամատը. Լէնսիւրսթին մասու-միյէթի բարլագ պիր սուրէթատ իսպաթ իսիլտի։ Զէվճ վէ զէվճէնին մէչհուր միֆթիթիչ մինիէթատ օլատուգ-լարընը ատ սէօյլեմէք լազը՞մմը։

— 111 —

իլե գանուլմագ իսթէտի. Ֆօգթօր Սթրաթթն խասթա-խանէսինատ իսի։ տերնալ մաքինա պաչընա չիթապ իթթի։

Նաթ Բինքէրթն ազգթօրը բէք էյի թանըյօրը։ խամնի պիտիրթիքատէն սոնրա սորը։

— Իքի սէնէ եվվել խասթախանէնիզ տախիլ օլմըշ օլան ժօրժ Նիշուլ էլան խասթախանէտ՞ մի։

— Եվվէթ ֆագաթ պու կիւն չըզբյօր զիրա չիֆայա օլը։

— Բէք էյի, ֆագաթ պէն կէլմէզատն պրագմալը-նընդ. կէօրիւմէք իսթէյօրմ. խուսուսիյլե հիչ պիր չէյ սէօյլեմեյինիզ։

— Բէք էյի Մրսթր Բինքէրթն։

Միւֆեթթիչ բոսթախանէատն չըգաբգտան սոնրա Լէնսիւսթ մեսելեսի իլե իչթիղալ իսէն միւսթանթըզին նէզտինէ կիտէրէք տէլթը գալ օլան պըչաղը իսթէտի. միւսթանթըզ միւֆեթթիչի մենուն իթմեք իչիւն միւ-քիւլթ իպրազ իթմիտի։

Նաթ Բինքէրթն Նիւ-Յօրգա ավաէթ իթթիքատն սոնրա պիր օթամոպիլե ըաքիպ օլարագ խասթախանէյէ ազիմէթ իթթի. վէ տերնալ Ֆօգթօրընն եաղբխանէսինե իսխալ իսիլտի. բէք ուզուն սէնէլերատն պերու միւ-ֆեթթիչի Թանըյան Ֆօգթօր քէմալը հարարէթլե Բին-քէրթօնընն էլինի սըգարատ։

— Ժօրժ Նիշուլ իչիւն կէլիյօրսընըզ տէյի՞ մի տէ-ատ, ֆագաթ նա՞սըլ օլուպատ լաէթթայն պիր մեսե-լեյե գարբշըզընը անլայամայօրսմ, զիրա իքի սէնէատն պերու պուրատա տը։

Ս Օ Ն

մագ ինանա էօյլե պիր զէվգ ու ինչը-բան վէրիյոր քի, հէլե պանա պագմագ իչին պայրրնը եօգարրյա գալորբան, կէօզլէրինի սէմայա տիքնէլը պէնի։ գառար էյլէնտիրաի քի...»

Զէվգին պու ամբարիսինի հրա իթ-մէք իչին ինանն բէք հիւքսէքլերէ չը-գալ օրառա մահիրանե ճէվլան էյլե-մէք վէ տայղրառքիլերէ լոգայանե պագագպիլմէք լազըմ քի, հէր գալա միւէսսէր տեյիլ...։

ԿԻՆԻԼԻՒԻ ԹԷԼԷԿՐԱՖԱՐ

ՐՈՒՍ ԻՀԹԻՑԱԹԼԱՐԸՆԴ ՍԻԼԱՀ ԱԼԹԸՆՏԱ ԴԱՄԱԼԱՐԸ

ԲԷԹԼԵՀԱՄԷՄ, 30 դեկա.— Բէսմի սաքերի կոզէթանը պիտրաթկի իւզրե, Հարպիտ նազբրը սէնե սօնընառ իհթի-յաթա կէչէն սաքերլերին թէրխիսինե տայիր օլան ահքառմը ֆէխ իթմէք թա-տավվուրընառ որը։ Գունա իթիզարէն մամանլէյի նազբը պու սէնե սօնու իչին պիր եմրնամէի գրալի նէչը իթարիմքալե իգթիֆա իթմիշ տիր։ Շու հալե կէչէն սէնեքի կիպի, պու սէնե տախ իհթի-յաթլար սիլահ ալթընառ պուլունարբլա-ճագ որը։

Գէլրին, 30 դեկա.— «Կազէթ որ Գոյսներ» իւչլեր իթթիֆագը տէվլէթլե-րինին Սբր Էռուար Կրէյին թէլրֆիֆնե տայիր ինկիլիզ հիւքիւմէթինե ճէվապ վերմիքլերի հագգընառաքի Լօնարառան կէլեն խպէրլերի նապեմվէսիմ պուլը-յոր։ Ֆիլվազը պու ճէվապդն բէք հա-գընառա վերիւմնի մահագագագ որը։ Իւչ տէվլէթլերին ճէվառ առ իհթիմալ տրը թարզառա օլառագ որը։ Գու ճէվապառ առալար մէտէլէսինին թէֆէրբուռընը կիրիլիմլեճէկի ֆարզ օլունապիլիր։

Լօնարա, 30 դեկա.—Մնունդ եօր-թարբը միանառագէթիւլ իթթիֆագը Միւսելլե տէվլէթլերինին Սբր Էռուար Կրէյին նօթառընա հէնուզ ճէվապ վեր-մեմիքլերինի Աֆանս Ռիւթեր իսթիւ-գար էյլեյօր։ Աէվման սէֆիրի բրունս որ Լիինովաքինին Լօնարայա ավէթնէն սօնրա իթթիֆագը Միւսելլե սիւֆե-բառառ պիր իհթիմ ադա իսթրեք, ճէ-վապի նօթառընը հանկը թարիխառ վէ նէ սուրէթի թեպլեղ գլընառաղդը գա-բարլայարբառաղար որը. ճէվապի նօ-թառա ճէեղայիրը Գահրը Սէֆիա մեսէ-լեսի մէվզուրի պահա իարլմլեճէք որ։

— Իթթիֆագը Միւսելլե տէվլէթ-լերինին Սբր Էռուար Կրէյին Արնավուռ-լազ հագգընառաքի թէքլիֆինի գապալ եյլեմիքլերի վէ մեզքիւր գապինլեր տա-բառընա Առառար մեսելեսինե առիր միւառավլելի եֆքառ տէվառ իսիմլեառ օլարազ կազէթալարա կէօնառերեճէք եէրառ եբրթյյարառ. պիր գաչ տառան պէրի օ գառար սառքին քի չեֆայապ օլառուզնա գարար վէրսիմ, պու կիւն սե սերպէնթ պրագառագարմ։

— Գանա ֆիրարբը անլաթընը։

— Օ՛հ, բեք սառե... կիսէ հարբը բէնեմբրեան թլայարագ ազլարը չըգմը, կարթանլար հալընը ավ-սէթինի կեօրեպիմիւլեր. կեզինմեք արզուսընա մա-գավէմեթ իսեմեւերեք պիրագ ազլարը սեյ-լեմիշ։

— Գիլյարմընընը, ժօրժ օ կիսէ պիր ֆինալեթ խդա եթառ. հայառ պենի հանընա խյալ իսինդ։

պաւելերինառեն պէքլեմեքառ օլարգլարը ճէվապի նօթառը ախզ էյլեթիքլերի Գեր-լին վէ Վիենառան կեզեն խապերլերառ թեկյիա օլընյյար։ Եունանիսթանդն 18 յունվարա գառար թահթը իշղալընառաքի Արնավուռլազ արազիսինի թախլիյեյե ավէթ խրիսեեկի վէ պու թարիխե գառար արազիի մեզքիւրե սախլինառ ռամարը ինզպաթիյենին Եունանիսթան թարթքնառան սերբօհառ գլընճառաղը ամնը խապերլերառ թեկյիա գլընմագա որը։

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԻՍԼԱՀԱԹԸ

Ֆիվլեթլերի միւգաֆիրաթ.— Գապը Ալիֆին բրոժեսի հագգընա միւնագա-ցալար.— Գու կիւնքի «Վա Թիւրքիյառ» օգունմընը որը «Սառարազամ բալա իւլ Բուսիա վէ Ալեմանիա սէֆիրլերի արա-սընառա կեզեն բէնչլենպիհ կիւնի վէ եվ-վելքի կիսն վառգառ պուլան մահիմ միւ-լազթալար նեթիճեսիլե Անառօլուառաքի իսլահաթ մեսելեսինեն ալարգը մահիյեթ հագգընառա չիմարկե գառար սիւքիւթի իսթիլար իարիշմիզ, ելան ավամ իթ-մեքառ օլան պու միւզաքերթը առ-վամընը Թեհիքեւե ա-չիւրմամեք վէ բէք զիառառ մահրեմառեք օլան պու միւ-զաքերթ հագգընառա Գապը Ալիենին հագ-գելառ իսթիլար սիւքիւ իթմահնաեն իւլերի կելմիշ իառ։ Ֆառաթ պիր թա-բաֆառան պազը Թիւրք կազէթալարընառ առնլեշ հալառարեր եէր պուլմշ օլմազլա պերթակեր, սայիր պազը կազէթալար առ ալրրը մեյառնա ամմշ օլառուլարընառ պու կիւն Անառօլուլը Շարգի իալահաթը մուհիմ մեսելեսինե առիր գարիւերիմիզի Քենվիր իթմեյի վազիֆեսեն առա իսե-բրդ։ Ցէրհալ չուռնը առեւելիմ քի կեզեն հաֆթառան իթիպարէն գաթեն միւզա-քերթքն գաթի ռաֆհասընա կրբրիմշ օլուզ, պու միւզաքերթ պու հաֆթա-նըն նիհայեթինե ռազրը վէ պեւեքի ռե եառքնքի բենչենպհ կիւնի իսթամ պու-լառագ որը։

«Գու միւզաքերթ՝ Գապը Ալիենին իսլահաթ լայիհառը եառընառ միւքենիա օլուզ, պու իսե իգամլ իառիմշ օլան ի-առրեյի վերլայթ գանունընառան պազգա պիր չեւ տեյել տիր։ Խթբրլարառ՝ օլ-մալը որը քի կեզեն յուլիս 1ռ պիր չօգ վերլայեթլերի հավի հեր պիր միւֆեթթիշ-լիք մանթզասը իշլեն ուամամի միւֆեթ-թիլեր թայինի հագգընառ մեզքիւր գա-նունառ պիր զեւ գանընմզ իառ։ Իլթե պիլեսերե մեզլեսը մեզպուսանառ թառ-թիգ սլընմագ չարթլար գանունը մա-վազգաթ հալնեռ նեչը օլընան վէ պունդն միւթեմամի օլան ուամամի միւֆեթթիշ-լերին վեզայիֆի հագգընառաքի նիղամնա-մե՝ սայիր պազը իլավե իսիմշ օլան մառառեւերին հարբմզլա հուզուբ վե ա-սայիշին մուհաֆազառը վէ ուամամեն Ա-նառօլուլը Շարգի վերլայեթլերինին Թե-բրազբը հագգընառ պեզիւք ալեվեթլե-րին Գապը Ալիյե հարբզլարը թավսիե-լերի հիսապ օլմազա միւառիա օլապիլ-ճեճեք տիր։ Գու թավսիյելերի՝ Օսմ. հիւ-քիւմեթինեճ իթթիհազ իսիլեն գարար-լարա հազալարբմազ.— Իլթե չիմարքի միւզաքերթ խալը իւլեմմշ օլուզ, լավեւեճ առախ առարկիմշ իւզրե պիթ-մեքառ տիր։ Գիր չօգ նօգթալարառ ի-թիլաֆ հասբլ օլմբլ օլուզ, սայիր պազը նօգթալարառ առիր միւհառեւեւե ուվամ իսիմեքառ տիր։ Իլթե կեօրիւնիչ նա-զարեն չիմարեն նեչը օլընապիլմեք գա-պիլ օլան ուամամի միւֆեթթիշերինին թարզը ինթիխապը պերվեկհը տթի տիր։ 1.— Ամառառլրը Շարգի վիլայեթլե-րինեն թեչեքքիւլ իսեճեք օլան իքի մանթզալարառն հեր տիրինառ պիրբեր միւֆեթթիշը ուամամի օլառագ որը։ 2.— Գու իքի մանթզգառան պիրի 3 վէ տիկերի առախ 3 վէ եա 4 վիլայեթի հավի օլառագ որը (Գիթիս, Վան, Տիար-պեքիր, Մամուրեթ իւլ Ազիզ, Երզրում, Սիվաս վէ Թրապիզոն)։ 3.— Իքի միւ-ֆեթթիշը ուամամիլեր՝ պիթառաթ ավ-լեթլեր — ինձիմալ Զուլֆերիա— թե-պառլարը արասընառ ինթիխապ օլու-նարազ պեզիւք ավլեթլեր թարաֆընա-առն Գապը Ալիյե թեսիմ իառիմշ օլան նամզեպլեր լիսթասը իւզերինեն Օսմ. հիւքիւմլերինեճ թարին օլունառագլար որը։ 4.— Միւֆեթթիշը ուամամիլերին միւառեթը մեմուրիյեթի մուգավլեվ մու-ճիպինեճ 10 սենե օլառագ որը։

«Նօգթառա դիքք օլունան գեյլին 5ինճի մառառեի ահքառմընա կեօրե, վիլայեթ մերքեզի իւլ միւֆեթթիշը ուամամիլեր արասընառ պիր ինթիրաֆ զուհուրի թառաիրինառ, պու ինթիլաֆընի Մեճ-լիսի վիւքեշառ հալլի թառրին իառիմշ իառ։ Զանն իառերիզ քի իշթե պու նօգ-թա իւլ քեզա Արիսթիանլարընն մեճլիսի ուամամի վիլայեթե թարզը թայինլերի մեճլեսի միւզաքերթընն պայլնա զե-մինինի թեչքիլ իթմեքառ տիր։ Գապը Ալի թեմսիլը նիսպի ուսուլինի թեքլիֆ իթմեքառ տիր։ Գու թեքլիֆ մեզքիւր վիլայեթլեր էհալիսինին թամմ պիր թառ-իրրը Նուֆուսընը իճապ իթթիրմեքառ տիր։ Զանն իառերիզ քի Գապը Ալի իւլ եվեվեթլերինն նօգթալը նազարարընառ պիր ինթիլաֆ հասբլ օլապիլեճեք տիր։ Գեչքի միւքեմմեկ պիր թառիրրը նուֆուս-ընենթեճեսինե դառար մուվազգաթ պիր ուսուլը իառրե թառպիդ իսիլեճեք տիր։»

∴ Գու կիւնքի «Թանին»ասեն.— «Թիւրքիանընը չու սոն եարբմ սարլբգ թարրիեինի կեօղուն կեչերիրսեք կեօ-բիւրիդ քի, պիդ ասե իսլահաթ եա եառ-բլամբզ, եառնա եառբրբլամբզ որը։ Մեմեքեթառ իսլահաթը եարմագ խագ-առա ֆիքրը ինթիպանը, հագդ ու մեսե-նիյեթ հարբլարընը, զուլմա գարլը լե-սելիյնագ չեքառյեթ իսթիառանը ու-յանարբրապիլեճեկի ինթիմանինեն գար-գլարընը զեմանրար իսլահաթ սեօգի-եառընդ Եվրօբառ գապինելերի իւլ կազէ-թալարառ գալբը, Գապը Ալիառ եառընդ սեֆիրլեր միւզաքերթլարընառ մեվզուբ պահա օլարագ Սելարզառ կեօմիւլբ կի-առ իառ։ Ցէնի իառրեի եառառ գարթն-առ պիր տեվբը սալհ աչմբլ իառ։ Գու իառրեինեն առառմարը զիմամը հիւքիւ-մեքի եւեբեինե ալարգլարբը զեման էնգագ իւլ առալ պիր զեմին իւթիւնառ վէ պիր հբզին ինթիյառաթը ռճիւ գարբ-լբբնառ նե եառմագ վէ նէ գառար եառ-բապիմեք միւմքին իառ, օնա Թեչեգ-պիւառեն կեբի գալմամբլար իառ։ Գառ գօճառան պիր Օսմ. իմբեթարօլբզընընը Թեմմիլլաթ վէ ինթիյառաթընը, պայ-լբզալարընը, նօգառնլարընը պիր գաչ ալ-առ ,պիր իքի սենեառ անլամագ վէ պունա-լարը են եյի չարեւլբլե գարբլբլառագ իմ-քանառբզլբզառ առամ սթմագ օլառուզը չեպեպե կեթիրմեգ։ Հիւքիւմեթ կիբրեե-թեկի եմրը ազիմին պիւթիւն եէեմմրե-թինի թագարի իթառ, առր մուհառքե-մելերբ, գբառ միւանազալարառ, Թեբեա-թիառ վէ Թեվեհհիւմեբե ,պազբլարբմբզընն առանառ ատթաբլերի պառբլ իթթիգառլարառ իլթիֆաթ իթմեյերբ ճեճառբ առբմարյառ Թարրեզբ իսլահաթա կիրառ, առահ առղ բառբը կիբմեք իսթեառ, հալպա քի չիմառ պազգա մանի վառ իառ. եառբբրմամագ։ Գու եառբբրմամագ արզուսբ Թիւրքիայը Քրազգ ելինաեն Թուբուբպ իլերի կեօթիւրմեք իսթենիլիրքեն, եբ-սեֆինառեն եառգալանբզ կբրի չեքիլեն պիր առամ վազիյեթինե ազբյյար։ պու-Թիւն եվրօբառ կազէթալարբ, պիւթիւն գապինելեր, պիւթիւն խայրխահլարբմբզ պիզ Քարրեզ իսլահաթը կեօթբրեր-քեն, նառբլ օլուզ առ եքսմիզեն կե-բիյե ազղրու չեքիլյօրբզ։ պու՝ կեօրիւ-մեզ պիր հառաեա օլմազլա պերապեբ պիր եմրը վազբ որը, վե պեօյլե առ։ Ան-առօլուառ կեօյա ֆառեպպալ օլմագ իչբեն իսլահաթը եվրօբառ գանբրբզ ալ-Թընառ ալմագ Թեքլիֆի՝ հալեա առմանա-լարբզ սուրմայան Մահեդոնիա եառնկը նընառան Անառօլունեն սաֆ մուհիթինի առ մրբեեսարբ իթմեք տեյիլ առ նե՞ առ։ Տիբլօմասինեն քեօհնե Թառիրերի պունը նառբլ Թառվիր իառերե իթառն, պիզ եմմնիզ քի, Անառօլուլը կեօյա նիյ-մեքը իսլահաթառն լայզբզ վեհհլե մու-Թեքիա իթմեք մայաբբ զահիրառի ալ-Թընառ վազբ օլան պու Թեքլիֆ պեզի արգամբզառն չեֆգաթքառառնե Թու-Թարառգ սաղ առ առբմարլար իւլերի կեօ-Թիրմեք իսթեյեն եւերի առեիլ, պիւթ-քիա պիր առրպե իւլ մեհենառնառե պիր սեյր վերերեք, սաֆը մեսենիյեթի եառբբ-բառագ պիր ուչուրառմա եառվարլայառագ եառմբրազբ հբզառ իթթիրեյօրլարառ։ Իսլահաթառ-մառ արզու օլունան կենե Թիւրքիառնընն պազգ վե սեյառմեթի վե Շարգառ պիր ուսնառբբ ամրլ օլառառ բյչեն օրառառընը գառվվեթլենառրմեսի զարբարբթինառ քիմեսե չիապե իթմեգ։ կենե Թիւրքիա սերերի պիր բօլթիդա իչեն սեյիլ, պիր սառլ ու միւառլեմեթ բօլթիդառբ, պիր ինառնիյեթ բօլթիդառբ իչեն գառվ-վեթլի պիր օրառլա միհթառ որը, հառ-առառբ պիզիմ գառար վառի հանկը մեմ-լեքեթ վար որը քի, առբրառբը իհմալ իառերեք առիրլի իսլահաթա մուվաֆֆազ օլմառլ որը։ պիր սեվլեթը մառազզառ օլան Բուսիա հիւքիւմեթի պեյեք առիրլեն չլառնը Թեեմրլ օլան իառրեսինի եենի դեեսեն ֆեառաքարբզարբնառ պրառ-գառազ սան ինթիդազառ՝ առաբերի չբմնեն-եառլեզ եվրօբառ գապինելերի իւլ կազէ-թալարառ գալբը, Գապը Ալիառ եառընդ սեֆիրլեր միւզաքերթլարընառ մեվզուբ պահա օլարագ Սելարզառ կեօմիւլբ կի-առ իառ։ պիւթիւն գապինելեր, պիւթիւն գապինելեր, պիւթիւն խայրխահլարբմբզ պիզ Քարրեզ իսլահաթը կեօթբրեր-քեն, նառբլ օլուզ առ եքսմիզեն կե-բիյե ազղրու չեքիլյօրբզ։ պու՝ կեօրիւ-մեզ պիր հառաեա օլմազլա պերապեբ պիր եմրը վազբ որը, վե պեօյլե առ։ Ան-առօլուառ կեօյա ֆառեպպալ օլմագ իչբեն իսլահաթը եվրօբառ գանբրբզ ալ-Թընառ ալմագ Թեքլիֆի՝ հալեա առմանա-լարբզ սուրմայան Մահեդոնիա եառնկը նընառան Անառօլունեն սաֆ մուհիթինի առ մրբեեսարբ իթմեք տեյիլ առ նե՞ առ։ Տիբլօմասինեն քեօհնե Թառիրերի պունը նառբլ Թառվիր իառերե իթառն, պիզ եմմնիզ քի, Անառօլուլը կեօյա նիյ-մեքը իսլահաթառն լայզբզ վեհհլե մու-Թեքիա իթմեք մայաբբ զահիրառի ալ-Թընառ վազբ օլան պու Թեքլիֆ պեզի արգամբզառն չեֆգաթքառառնե Թու-Թարառգ սաղ առ առբմարլար իւլերի կեօ-Թիրմեք իսթեյեն եւերի առեիլ, պիւթ-քիա պիր առրպե իւլ մեհենառնառե պիր սեյր վերերեք, սաֆը մեսենիյեթի եառբբ-բառագ պիր ուչուրառմա եառվարլայառագ եառմբրազբ հբզառ իթթիրեյօրլարառ։ Իսլահաթառ-մառ արզու օլունան կենե Թիւրքիառնընն պազգ վե սեյառմեթի վե Շարգառ պիր ուսնառբբ ամրլ օլառառ բյչեն օրառառընը գառվվեթլենառրմեսի զարբարբթինառ քիմեսե չիապե իթմեգ։ կենե Թիւրքիա սերերի պիր բօլթիդա իչեն սեյիլ, պիր սառլ ու միւառլեմեթ բօլթիդառբ, պիր ինառնիյեթ բօլթիդառբ իչեն գառվ-վեթլի պիր օրառլա միհթառ որը, հառ-առառբ պիզիմ գառար վառի հանկը մեմ-լեքեթ վար որը քի, առբրառբը իհմալ իառերեք առիրլի իսլահաթա մուվաֆֆազ օլմառլ որը։ պիր սեվլեթը մառազզառ օլան Բուսիա հիւքիւմեթի պեզեք առիրլեն չլառնը Թեեմրլ օլան իառրեսինի եենի դեեսեն ֆեառաքարբզարբնառ պրառ-գառազ սան ինթիդազառ՝ առաբերի չբմնեն-եառլեզ եվրօբառ գապինելերի իւլ կազէ-թալարառ գալբը, Գապը Ալիառ եառընդ սեֆիրլեր միւզաքերթլարընառ մեվզուբ պահա օլարագ Սելարզառ կեօմիւլբ կի-առ իառ։ Ցէնի իառրեի եառառ գարթն-առ պիր տեվբը սալհ աչմբլ իառ։ Գու իառրեինեն առառմարը զիմամը հիւքիւ-մեքի եւեբեինե ալարգլարբը զեման էնգագ իւլ առալ պիր զեմին իւթիւնառ վէ պիր հբզին ինթիյառաթը։ Ցէնի իառերիզ քի Գապը Ալի իւլ եվեվեթլերինն նօգթալը նազարարընառ պիր ինթիլաֆ հասբլ օլապիլեճեք տիր։ Գեչքի միւքեմմեկ պիր թառիրրը նուֆուս-ընենթեճեսինե դառար մուվազգաթ պիր ուսուլը իառրե թառպիդ իսիլեճեք տիր։»

∴ Գու կիւնքի «Թանին»ասեն.— «Թիւրքիանընը չու սոն եարբմ սարլբգ թարրիեինի կեօղուն կեչերիրսեք կեօ-բիւրիդ քի, պիդ ասե իսլահաթ եա եառ-բլամբզ, եառնա եառբրբլամբզ որը։ Մեմեքեթառ իսլահաթը եարմագ խագ-առա ֆիքրը ինթիպանը, հագդ ու մեսե-նիյեթ հարբլարընը, զուլմա գարլը լե-սելիյնագ չեքառյեթ իսթիառանը ու-յանարբրապիլեճեկի ինթիմանինեն գար-գլարընը զեմանրար իսլահաթ սեօգի-եառընդ Եվրօբառ գապինելերի իւլ կազէ-թալարառ գալբը, Գապը Ալիառ եառընդ սեֆիրլեր միւզաքերթլարընառ մեվզուբ պահա օլարագ Սելարզառ կեօմիւլբ կի-առ իառ։ Ցէնի իառրեի եառառ գարթն-առ պիր տեվբը սալհ աչմբլ իառ։ Գու իառրեինեն առառմարը զիմամը հիւքիւ-մեքի եւեբեինե ալարգլարբը զեման էնգագ իւլ առալ պիր զեմին իւթիւնառ վէ պիր հբզին ինթիյառաթը։ Ցէնի իառերիզ քի Գապը Ալի իւլ եվեվեթլերինն նօգթալը նազարարընառ պիր ինթիլաֆ հասբլ օլապիլեճեք տիր։ Գեչքի միւքեմմեկ պիր թառիրրը

ոքիչ Բարիզիւլ ավելթի թերեին իթ-միւլեր տիր։ Թեպուգաա հանբլար 3 կիւն զարանթիան պէքլեմիւլ մէկպուբ օլուպ, պու սուրթիւլ Մէմինէէն Հայֆայա գաար օլան եօլեընդա 6 կիւն սիրմէք-ա տիր։

ԹԻՒՐՔԻԱ-ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ ՀՈՒՏՈՒ-ՏԸՆՏԱ ՊԻՐ ՀԱՏԻՍԷ.— Եանպօլբաան 25 դեկտ. Թարիխիւլ «Դամբանա» կազէթասընա պիւլիրիւլյոր. «Տիւն Թիւրքիա-Պուլկարիա հուսուսընա 5 նիւմէրօր գարագօլ վէ Տէրվիշ Թէբէ եազընընա պիր միւսաատէմ վուգու պուլարագ սաաթ գաար սիրմիշ տիր։ ԱԹԷՅ էվվլա Թիւրքէր Բարաքընան այրմը տրը։ Պուլկարլար հէր պիր զայեթ վէրմէմիշէր տիր։

ՋԱՆԱԳԱԼԷ ԹՕՐԲԻԼԷՐԻ.—Սուլ-էրն Թեգարրուրը իւզերինէ Զանագալէ-ան կէչէն կէմիլեր էվվէլքի կիպի Զայ-թընա գաար կիՔմէք իւզրե կէճէլե-յին օրայա կիտէպիլեճէքլեր իսի։ Ֆա-գաթ բէսմի պիր Թէպիլդիթան անլա-ըլարդը իւզրե պողազա գոնուան պիւ-թիւն թօրբիլէրը գալարբրլամբրը օլուպ պու Թորբիլէրին քեամիլէն գալարբրլ-մասընա անէկին, կէմիլերին օրայա կիրմէքքէն սարթը նազար իթմէլերի թավ-սիյէ օլունմը տրը։

ՎԱՐՆԱՏԱ ԴԱՐԸՇԸԳԻԸԳ.— Վարնատան Բարիզ պիտիրիտիկի իւզրե, Վարնա սօղագլրընա կէչէն հաֆթա զարֆընա գարբրշդրգլար զուհուր իթ-մի տիր։ Պու գարբրշդրգլար պիր իսթի-լալ չէգլիկի ալմը տրը։ Օրաու սա միւ-սախէլէ իթմէք իսթէմէմի վէ մաղա-զալարընը եազմա իսիմէսինէ միւսսաատ իթմիլեր տիր։ պիր չօգ եարալանմալար օլուպ, խասթախանէլերէ նազ իսիմի-լեր տիր։ Գարբշդրգլարդ էանսարնա «Դրալ գահր օլուան, եազասընա ճիմհուրիյէթ» կիպի նիհայալար իչիրիմի տիր։

ԱԼԷՄԱՆԻԱ սէֆիրի Պարան Վանկէն-հայմընը զէվճէսի տիւն ագշամ չէհրիմիզի Թէրք իթմի տիր։ Պարան Վանկէնհայմընը զէվճէսինէ զալէթ կիւզել չէյէք սէմթ-լերի Թագիմ իսիմի տիր։

ՕՍՄ. ԳԱՀՐԻԹԷՍԻ.— Տախիլիւ նազըրը վէ Մալիւե նազըրը վեքիլի Թա-լեթ պէյ, Պահրիւե նազըրը Մահմուա բաշա, ասպէդ Նաֆիա նազըրը Հալաֆ-եան էֆ. Արմաթօնկ սէթիկեհլրը վէքիլի, Մալիւե միւսթէշարը Թահսին պէյ վէ Խազինէ միւսիրի Ֆարուգ պէյ-լեր տիւն Մալիւե նէզարէթինէ թօր-լանարագ Օսմ. Պահրիյէսինէ ալիա պագը մէսելելերի միւղաքերե իթմիլեր տիր։

ԼԻՄԱՆ ԲԱՇԱՆԸՆ ԱՋԻՄԷԹԻ.— Ժէներալ Լիման ֆոն Սանդերս բաշա տիւն եավերի իլե պիրլիքտէ Գոնվան-սինէլ Գոթարբլյա էարընեյէ կիթմիշ տիր։

ՕՍՄ. «ԲԷՇԱՏԻՑԷ» արէանօթընը Թէհհրդաքընա տալիր իշլիհնի թագ-թիր պիր իքի կիւնէն Թէեթիլ իսի-լեհեք տիր։

ԱԼԷՄԱՆ հէյէթը ասքերիյէսի մէսե-լէսի հէր նէ գաար խիթամ պուլմը իսէ ամ, պագը մէսալիլէն ալալը Բաս-սիա Զարը, Ալէմանիա իմբէրաթորը վէ Ինկիլթէրրա գրալը արասընա պիր միւզաքերաթը ասթանէ ճերեյան իթ-մէքտէ օլուաղընը վէ անդարիպ կիւնը նէթիյէյէ վարմաղը սեօլէնմիկինի «Բէյլեամ» եազլյոր։

ՍԹԱՆՊՕԼՅԱ պիր գումաշ ֆապրի-գասը հագգընա իրաաէ սաաբը օլմաշ տրը։ Պու իմթիյազ սահիպի՝ սապէդ մէ-պուս Դարասու էֆ. տիր։

«ԿՈՀԱԿ» վէ «Հաս Հաս» կազէթա-լարը իսարէթի ասքերիյէճէ գարանմբշլար տրը։

ԹԱՀՐԻՐԸ նուֆուս մուամէլէթը էվրօբասաքի կիպի միւքէմմէլ պիր հալէ կէԹրիրիմէսի իչիւն Մ. Մանիէ նամընա պիր մէՔԷԼԽասսա ճէլպիլէ նուֆուս միւսիւրիյէթինէ թալիրի Թէզարրուր իթմի տիր։

ԽԱԶԻՆԷ Բանվիլթը մուգապիլինաէ Բէրիյէ պանգասը՝ գարարլամը չարԲ-լարլա խազինէի մալիյէյէ 50 միլիոն ֆր. վերմի վէ պու կիւն աէ 15 միլիոն ֆր. վերմէսի մուգարրեր տիր. պագրյէսի իքի ալ զարֆընա Թէէմիյէ իսիլեճէք տիր։

ԻԹԱԼԻԱ սէֆիրի տիւն Ինկիլթէրրա սէֆիրէԽանէսինէ կիտիպ սէֆիր Սբր Մալիթ իլե կէօրիշմի տիր։

ՄԱԼԻԹԷ նէզարէթինէ Տալյունը Ու-մամիյէսէն 80000 վէ տիկեր պիր Թա-բֆան 170000 քի ճէման 250000 լիրա ալընընընը վէ պանգալարը պու կիւն գաբալ օլմասը հասէպիյէ մէպլողն տիւն մալիյէ վէզնէսինէ Թէսլիմ իսիլ-տիկինի «Թ. Էֆքեար» եազլյոր։

ԱՍԹԷՐԻ ԽԱՊԷՐԼԷՐ.—Օրաու Թէշ-քիլաթընը 13 գալ օրաու իւզերինէ վէ գաարօլարընը օնա կէօրէ Թանզիմինէ իրաաէ սաաբը օլմաշ տրը։

∴ Գարա տէնիզ պողազը միւսթահ-քեմ մէվզը գամանանալրը մագամը նէ զարէթէ բաակ իսիլիկինաէն, պիլու-մաւ ուսուր վէ մաւամէլաթ վէ մաւխա-պէրաթը ասքերիյէնին աէ ս սուրէթիլ ճէրէյան իթաիրիլմէսի իչիւն Հարպիյէ նէզարէթինաէն պիԼԹիւն աէվալիր բէիսլ-էրինէ պիլիրիլմիշ տիր։

∴ «Սֆոնան» վաբօրլյա Եէմնէ միւրէԹԹէպ էֆրաար ասքերիյէնին սէվգի Հարպիյէ նէզարէթինէ ալէգաատրանա Թէպլեղ օլընաբղը կիպի վաբօրաա էֆ-բրատրն սըհհէթինէ նէզարէթ իթմէք իւզրե ասքերի Թապիպ վէ էֆզաճը վէ էֆզաի Թըպպիյէ աէ իհզար իսիլմշ տիր։

∴ 306 Թէվզիլիալիլերէաէն 309 Թէ վէզիլիալիլերե կէլինճէյէ գաար նէ գա-ար մուինսիզ էֆրաա վար իսէ, սիլահ ալԹընա ճէյկի գարարլալմշը վէ պու պապաէ Հարպիյէ նէզարէթինաէն մեր-քէզ գամանանալրընը Թէպլիղաթ իճրա իսիլմշ տիր։

ՕՍՄ. ՀԻՒՐԻՄԷԹԻՆԻՆ ԹԷՏԻՍ-ՍԻ սէնէթ ավվրիյէսի մէրասիմի տիւն բէնք բարլաղ պիր սուրէթաէ իճրա օլընմը տրը։ Սայլի պիԼԹիւն մէքԹէպը ալի Թալեպկէանը սապան էրքէնէէն տա-բիւլֆինուն սալինմասա Թարլանմբլյար տրը։ Էօնաէ «Իսթիգլալը Օս.» վէ «Տա-բիւլֆինուն վէ մէքեաթիպը ալիյ» ի-պարելէրինի հավի օլան իքի պէօյիւք սանճագ վէ պայաա տախի մուզիգա օ-տաուղը հալաէ, Թալեպկէլը Հարպիյէ նէ-զարէթինէ կիԹմիշլեր տիր. Հարպիյէ նէզարէթինէ կիԹմիշլեր տիր։ Հարպիյէ նէզարէթինէ Իշղէթ բաշա օնլարը պիղաթ գապալ իսէրէք մէքԹէպ Հուդուգ-տան Ֆէրիաուն պէյնի էյրաա ԻԹ-տիկի գրան նուԹգընա գարը օր-տաու նամընա պէյան Թէշեքքիր իթմի վէ ամմի տիր քի. «Սիզ գալալինիզէ վէ պիղ աէ գէլեբմբմշա տաիմա պու վաԹանը վէ պու Խալիֆալրը միւսա-ֆաա իսեճէկիդ։ ԻԹԹիհամ՝ գուվվէթ Թեվֆիք իսէր։ Սէվկիւլու պիրաաելեր, եկեր պիզ պիրպիրմիզի սեվերսէք վա-Թանմբմշը միւսաֆասյա մուվֆֆագ օլապիլեճէկիդ։ Էվլաալարբմ, օրաու նամընա սիզ վաա իսէրիմ քի պիզ պիԼԹիւն մէվճուսիյէԹիմիզի մէմլեքե-Թին միւսաֆասընա հաբ իսեճէկիդ. ֆագաթ սիզաէն աէ էյի պիր զարէթ պէքլերիդ. սիզի՝ վաԹանը վէ բասիշ-հմբմշը ալագեյլամաղա տավէթ իսէրիմ. եազասընը վաԹան, Նեյասընը իսԹիգլալը Օսմ., եազասընը կէնճլիք։» Գաաեհաա-ալալ Մեարիֆ նէզարէթինէ տաղրու-հարաքեթ իԹմի տիր. Բէարիսաթը իսԹիսամյէ միւսիրի Աաիլ պէյ տեօղ-ալարագ եղճիւմէ տեմի տիր քի. «Գէն պու նիւմանչի՝ կէնճլեր արասընա Օսմ. վաԹանընը միւսաֆասը հագգընաաքի նօգթալը նազարլարը իԹ-Թիհամը մագամընա Թելագգը իսէրիմ։ Ալալ չէհիր էմանեթի եօնիւնէ կէլա-կինաէ Թալեպէլեր ասքեր ճէմի բա-չալը ալագեյլամշլար տրը. Տօնանմալը Օսմ. պինասը էօնիւնաէ տախի ալագեյ-լար վուգու պուլմը տրը։ Գապը Աիի էօնիւնաէ կէլաիքլերինաէ Տախիլիւ նա-զարը ԹալեԹ պէյ Բարաքընան գա-պալ օլունը, Սաարազամ նամընա Օսմ. կէնճլերինի պու կիւղել վէ վա-Թանբէրվերմաէ Թէշեպկիալերինաէն ա-ալալը Թեպրիք իԹմի տիր։ Գաաեհաա-ալալ քեօրբիւաէն կէչերեք Գեյ Օղլը Գե-լեհիյէ տաիրեի էօնիւնաէ տախի տուր-մագ իւզրե Վօյվոտա սօղագը Բարիգիյէ Տալմա Գազյէ սերալյնա կիԹմիշ տիր։ Սերալյն էօնիւնաէ կէլիր կէլմէդ ԶաԹը Շահանէ Թալեպէաէն Նէհաեթ պէյին նուԹգընը իչիԹմէք իւզրե բէնչէրեաէն կէօրիւնմիշ տիր։ ԶաԹը Շահանէ պու վաԹանբէրվերմաէ նուԹգը ալագեյլամը վէ պու մերասիմ իչիւն քէնտի մահզու-զիյէԹինի իզհար իԹմիշ տիր։

∴ Գիր հասիսի.— Դաֆիլէնին Գեյ օղլունաան էանայի միրուրինաէ քիւլիւք պիր հասիսէ զուհուր իԹմիշ, միլիյէԹի մէճհուլ պիր սեֆիլ՝ ալալ կէչերքէն «սի-զին գրմբզը պէյարընընդա լանէԹ» կիպի պիր Թագմ ԲէֆէվվիհաԹը լիսանիյաաէ պուլունմը վէ քէնտիսի՝ ինզիպաԹա մե-մուր էֆ.ներ Թարաքընան եազարանա-բագ բօլիսէ Թելիմ իսիմի տիր։

ԻԶՄԻՐՏԷ ՐՈՒՍ ՀԱՐԳ ՍԷՖԻՆԷ-ՍԻ.—Իզմիր լիմանընա պուլընան «Թրէճ» նամ Բաս Թօր չէքերինաէն պագա «Օլէնկ» Բաս զրուազէօրինին աէ կէլմէ-սինէ պէքլէնմէքաէ տիր։ Պու կէմիլեր պիր գաչ սէնէ եվվել Զէյմէաէ ինչա իսիլէն Բաս մանասԹրընա 18ինճի սարաա Զէյմէ քէօրֆէզինաէ վուգու պուլան մանհարէպաէ Թէլեֆ օլան Բաս պարի էֆրաարընը զիբրը նամը իչիւն խաչ տիքմէք մերասիմինաէ հազիր պուլ-ընմագ իւզրե Զէյմէյէ կիտէճէլեր տիր. ամը մագսէալե իչիւնճի պիր Բաս հարպ սէֆինէսի տահա կէլեճէկի աէ սեօյլէնիյօր։ Պու մերասիմաէ Բաս ժէ-նէրալ գօնսօլոսը Մ. Գալիդօֆ աա հա-զիր պուլունմագ իսիյ։

ՆԷՆԻ ԱՍԶԸ ԱՍՐԵՐ գանանընընը Թաատիրի լայիհասընրն Շուրաի Տեվ-լեթէե Թէգագաբը խիթամ պուլմը վէ վագը օլան Թաատիրաթ Թանզիմաթ սա-յիրէսինճէ այնէն գապալ օլընմը տրը։

ՍԻԼԱՀ ՍԷՍԼԷՐԻ.— Եվվելքի կէճէ Սկիւտարաա Գասամ Զէյմէսինաէ պիր-պիրինի միւԹէգդպ իքի էլ սիլահ ա-Թըլմը տրը. սիլահը աթան դայրը մունս Թագամ սարմալար իլե ֆէնէրսիզ վէ սոն աէրէճէ գարանլըգ օլան Սարմայզդ սօ-գաղընա կիրէրէք եիւրիւմկէկ վէ գաչ-մաղա պաչաարընընան, բօլիս նօգթա մէմուրը Ղալիպ էֆ. մէրգումը Թաագիպ իսէրէք աէրաէսԹինէ Թէչեպիւս իԹ-մի տիր. ֆագաթ օ սրրաաա պիր չախսը մէճհուլ աա Զընար գարարղալը եանընա-ան Հուբրիյէթ մահալլինաէ չըգան սօ-գաղա սարարագ գաչմաղա պաչլամը տրը. պու սօգաղ տա էվվելքի սօգաղ կիպի գարանլըգ օլարընընան ֆիրար ի-աէն չախսըն քիմ օլարընը պէքճի իպ-բահիմ անլամագ իչիւն եօլը քէսմիչ իսէ աէ, մէրգումմ համիլ օլարընը բէվվելէրի պուրաաա աա եէտի աէֆա Իպրահիմին իւզերինէ էնտախթ իսէր. գուրբանլար-ան եալընընդ պիրի Իպրահիմին սրրչա բարմաղընա Թէսաաիւֆ իսէրէք գարար-մը տրը. օ սրրաաա պիր գաչ սիլահ տահա աթրըմը օլարընընան, իլք էճնճէ սիլահը աթան չախսա աա մէճրուհ օլա-րագ ֆէրեաա իլե եէրե աիւշմիւշ տիր. մուամիլէսինի ֆէրեաաը իւզերինաէ կէրէք պէքճի Իպրահիմ վէ կէրէք բօլիս Ղալիպ էֆ. եանընա կիտէրէք Թէագիդի հիս-վէյէԹինաէ իպԹիաար իԹմիշեր տիր. մեճ-բուհ վէբրակի իֆաարԹաա քէնտիսինին բիյասէ եիւզպայընը Զոյսաէտին էֆ. օ-լարընը սէօյլէմիշ տիր. ֆիլհագիգա ճէպ ֆէնարը իլե Թէչեխա իսիլակի վա-գըԹ սան աէրէճէ սէրիսօշ վէ էլպէսէի ասքերիյէյի լապես օլարընը կէօրիւմիշ տիր. եարասը Թէհիքճէի օլարընընան ԹահԹը Թեաավիյէ ալընմը, Թաագիպա-Թա տեվամ օլընմագաա տրը։

ԻՏԱՄ. - Էֆրիզաաէ Նազմի էֆ.յի գաԹլ վէ Եուսուֆ պէն Ապաիւ Ազիզի ճէրհ էլէսիկի սապիԹ օլան չէյխ Մէհ-մէտ պէն Հիսսէ Մէհմէտ Սէրաճ հագ-զընաա քէսպը գարԹիյէԹ իաէն վէ սաաբը օլան ֆէրման մուճիպինճէ մեր-գումը Գապ էլ Ֆէրճ մէյանընընաա սալ-պէն իաամ գալընարը Հալեպ վիլայե-Թինաէն պիտիրիլմիշ տիր։

∴ Տիւն Իզմիրաէ հապսխանէ էօ-նիւնաէ Մէհմէտ վէ Հասան նամընաա իքի չախս իաամ իսիմիշ տիր։ Պու իքի չէրիր Թօրպալարաա իքի քիչիւք գէղճն պիքրլէրինի իզալե էյլեսիքաէն սոնրա պաչլարընը էզիպ գաԹլ իԹմիլերաա։

∴ ԳաԹլ ու ճէրհ վէ նէհգ մաաաե-լերինաէն սալալը իսաամ մանքիմ օլուպ հագգընաաքի հիւքմ Թաստիգը ալիյէ իգ-Թիրան իԹմիշ օլան Հէվվէպէրազ չէհա-բէթիլե մաարուֆ Գազիանլը Մահմա-ան պէր մանԹուգը էմր ու ֆէրմանբրմա-ալչահի Սիւլեյմանիյաաէ իաամ իսիսիկի միւԹաարրբֆլըգընն իչարը իւզերինաէ Մաաաալ վիլայէԹինաէն պիտիրիլմիշ տիր։

ԳՕԼԷՐԱ ԵՕԳ.—Սոն 24 սաաԹ զարֆընա չէհրիմիզաէ գօլերա վուգու�Թը զուհուր իԹմէմիշ տիր։

ՕԹՕՄՕԳԻԼ ԴԱԶԱՍԸ.— Վահմանընն իաարէսինաէ պուլընան 53 նօ.լը օթօ-մաքիլ էվվելքի կէճէ սաաԹ 8աէ Թօ-գաԹլեան էօնիւնաէ էրէնի նամընաա 12 եաբընաա պիր գէղա չարարագ չինէմիշ տիր։ Գիչարե գէղճն եարասը ալալրճա օլաաղընաան, Ֆրանսէզ խաաԹախանէ-սինէ նազլ իսիմիշ վէ օթօմօպիլճի տախի Թէվզիֆ օլունմը տրը։

ԳԻՐ ՎԱԲՅՐԸՆ ՂԱՐԳԸ.— Գիր Եուսան վաբօրը ճէնիլ բիյկեհանընաա ֆուրԹունանընն չիտաէԹինաէն գալարաա չարբրգ բարչալանմը վէ վաբօրան հիչ պիր չէյ գուրԹուլմամաղը կիպ պիւ-Թիւն Թաֆալարաա պողումը տրը։

ՃԻՆԱԳԷԹ.— Սղեղդի Խալիա իլե Գիլալ նամ քիմսէլեր ասսԹ ԹուԹմագ մէսելէսինաէն սալալը արալարընաաքի նէֆրէթ նէԹիյէսիյլե եվվելքի կիճէ Գալաքաաա գավկա իսուպ պիր պիրլե-րինի պուչաղա եարալմըլար տրը։ Գունլարաան Գիլալը եարասը աղըր օլ-մաղա սոնրա վէֆԹաթ իԹմիշ տիր։ Խա-լիին եարալարը աա աղըր տրը։

ԳՈՒՐՈՒ ԶԷՇՄԷՏԷ սաքին Ցով-հաննես աղանընն էօնիւնաէ եվվելքի կիճէ 4 քիչի չէգրպ աէօյմբչլեր վէ բարասընը ալմըշլար տրը։

ՀԱՃԸՆ գաղասը երպապը ճիւմ վէ ճրնայէԹինաէն օլուպ հալը ֆիրարաա պուլընանլարընը քեամիլէն աէրաէսթ օլը-նարագ ճիկէթը սալիյէէ Թէսլիմ գըլըս-աբգալարը Գօգան միւԹէաարրբֆլըգընընն իչարը իւզերինաէ Աաանա վիլայէԹի վէ-քեալէԹինաէն պիտիրիլմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՀՈԼԱՆԴԱ սէֆիրի Բարիզ Ս.ա պէ-բալի Թէպրիք զիյարէԹէ կէԹմիշ օլաաա-ղընաան, Բարիզը միւշարիէյէ աիւն սէֆիրը միւշարիէյէ զիյարէԹէ կէԹմիշ վէ միւլագաթ էյլեմիշ տիր։

ԲԱԹՐԻԳ Ս. Թարաֆընաան գարաա-քէհեաաը, եվվելքի կիւն Մապէյնը Հիս-մայունա կիտէրէք. ԶաԹը Շահանէնին խաԹրընը իսԹիֆաար էյլեմիշ վէ Բաթ-բրիգ Ս.ընն իհիրամաԹընը արզ էյլեմիշ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՏԱՐԻ խասթախանէ խանընն մահիւլիյէԹի հագգընաա Էվգաֆ Նէզա-բէԹինին աէրմէյան էյլեմիւի իԹիրազաթ Շուրայի սեվվէԹճէ բէս օլունմը տրը։ Շուրայի սեվվէԹ՝ պու խանընն միւլէԹ ալիտ օլաաաղը պիր սէֆա գապալ իսիլ-աիքաէն սոնրա, Էվգաֆ ՆէզարէԹինին եէնիաէն մէսելէ չէգարմաղա սէլահիյէԹի օլմասընընը գարար վէրմիշ օլաաաղը ի-չիսիրմիշ տիր։

Ս. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ պու քէրրէ Բաթ-բրիգխանէյէ կէօնաէրայի մէքԹուպլա, եպիսկոպոս Թաստիս օլընճաճգ վարդ-պէտլէրին մայիս վէ սեպաեմբեր այլա-բընաա կէօնաէրիմէսինի էմր իԹմիշ տիր։ Պուրասան կէօնաէրիյէն վարդապետլէր միւնասիպէԹսիզ վագԹլարաա էշ Ինա-ծինէ վասըլ օլաաաղընընաան, պու եիւղ-աէն միւշքիւլաթ զաահուր էյլեմիշքաէ տիր։

ՐՈՒՍԻԱՏԱ Զէրքեզլէր իչինաէ սա-քին օլան էրմէնիլեր հագգընաա, օրա-ան մուֆասսալ մալիմաթ վերիրիյօր։ Գավգասիանընն չիմալ Թարաֆընաա Գաա-պան նամ մահալ մէրքեզի օլան Արմա-ւիրաէ սաքին էրմէնի չէրքեզլէր պու-սէնէ 75ինճի սէնէ օլարագ օրաաա եերե-ւեշմիշ օլաաաղյոր։ ԻպԹիաա սա 200—250) խանէ իսիլեր հալալաքի չիմալ 6000 քիչիէն իպարեթ 8))—1)00 խանէ տիրլեր։ Բաաստա պու չերքեզ էր-մէնիլերին չեճաաԹընը Թագիր իսէրեք, քէնտիլերինի 240000տեսն։ արազի վերմիշ վէ գունլար օրաաա եերլեշմիշլեր տիր։ Էկեր Բաս հիքիմԹիրինն պու արզուսը օլմազաա իսի, էրմէնիլեր իԹիրմալ քի՝ չէրքեզ տաղլալար արասընընա մահվ վէ նապէտիա օլաաալար իսի։ Քէնտիլերի Արմաւիրաէ 75 սէնէ տիր եերլեշմիշ օ-լաաաղ, հալալաքի էրմէնիլեր. քէնտը լի-սանլարընը զդյա իԹմիշլեր վէ չէրքեզ լիսանընը սեօյլեմիլե պաչլամըլար տրը, եէնի նեպ տա Բաստա սեյլեմիլեաէ տիր։ Շուրայի սեվվէԹճէ բէս օլունմը տրը։ 5) սէնեաէն պէրու պիր էրմէնի մեքԹէպի Թէեսիս օլընմը իսէ աէ, պու մեքԹէպաէն էրմէնիճէ սեօյլեմիլեր չէգ-մամը վէ Արմաւիրաէքի էրմէնիլեր լի-սանլարը վէ զդյաֆԹիլերի իլե եապանը օլաաաղ, անճագ օրաաաքի էրմէնի քիլի-սեօնիաէն օրաաա՝ էրմէնի էհալիսի խա-քեան իԹմիլի անլարընընը։

ՔԷՕՍԹԷՆՃԷՏԷ խաչի սէնէաէն պէ-բու զախիրեթ ԹիճարէԹի իլե մէկրալ օ-լան Մանիսալեան էվվելինն մէմլեքէԹ իԹմիլի հիւանը խրամէԹի զրաաթ նէզա-բէԹի Թարաֆընաան Թագիր օլունբաղ, մէզքիր ԹիճարէԹխանէյինն 25ինճի սե-նէքի սեվրիյէսի միւնասպէԹիլե, Քեօս-Թէնճէ Շեհր էմինինէ 250 քիչիլեք պիր զիյաֆէԹ վէրմէսի իչիւն Թավսիյէ վու-գու պուլմը տրը։ Պու զիյաֆէԹ եարբն իճրա օլընճաղընաան, եալընընդ մեզ-քիր ԹիճարէԹխանէ իչիւն տեյիր, իլա ՔեօսԹէնճէ վէ պիլանճէ Բաստանընա էրմէնի Թիճարլար իչիւն պիր չերեֆ վէ Թեչիդ տիր։ Պու միւնասպէԹիլե ալընան մալիմաթա կէօրէ, պուսանան 6-7 այնէ եվվել Բաստանընա գարալը Քեսա-Թէնճէաէն կէչիրի սրրաաա Մանիսա-եան ԹիճարէԹ էվվինէ օղրամը վէ պիր չալ իչերեք, Մանիսալեան էֆ.ի աէ նի-չանլա ԹալԹիֆ իԹմիշ տիր։

ԲԱՐԻԶ ԳօնսէրվաԹուարընն սոն միւսապէգալարընա 300 քիչի իչԹիրաք իաերեք, պունլարաան եալընընդ 12սի գապալ օլընպիլմիշ տիր։ Գունլարընն իչինաէ ՍԹանպօլաա մաարուֆ պիր էրմէնի ֆամիլիյա մենասալ Օր. Գավա-նօզեան պուլունմագաա տրը։ Մուամիլէյնա պունաան եվվել պիր Թագիմ գոնսերլերե իչԹիրաք իաերեք, քէնտի մեհարէԹինի վէ իգԹիաարընը Թաստիգ իԹաիրմիշ իսի։

ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷՃԷ պու աէֆա Բանզիմ օլընան Ազգային Տուրք Նիզամնամասի կէլեճէք հաամաա կիտանիս Մէճլիսը Ումումիաաէ միւզաքերե վէ գապալ իսիլեճէք տիր։ Պու ազգային տուրք իլե Բաթրիգխանէ պիւճէսինին միւվազենէսի մունԹազամ պիր հալ ալագագ տրը զանն օլընրյոր, հալալաքի եալընընդ ազգային տուրք իլե տեյիր, իլա Բաթ-բրիգխանէնին տիկեր վարիսաաը իլե աէ պիւճէճ միւվազենէ պուլաճագ տրը։ Պունանն իչինաէ՝ նասալ քի ՍԹանպօլ գալարաան իպարեթ տիր։ Մեզքիր կա-զէԹա՝ Թիւրքիա վէ սայիր տեվլեթլերիլե եագընաա պիր իԹիլաֆ հուսուսի իմ-տինի իզհար իԹմէքլե մեգալէսինէ խի-Թամ վերիյոր։

Բարիզ, 30.—Լոնդրաան կէլէն պիր խապերե կէօրէ, Օսմ. հիքիմէԹի տիւն խազինէ ԹահվիլաԹընա գարշրլրգ օլ-բագ Բարիզաէ ագա օլունան խԹիգրա-զընը իլք ԹեէտիյաԹը օլան 1,200,000 լիրասընը վերմիշ տիր։ Պու ԹեէտիյաԹ Գր-զիլա հիսապընա պիր Ինկիլիզ ասքե-կեահնաա եաբլան «Բիս տի Եանէբօ» արԹնօԹընն Թէսելիմի իչիւն վուգու պուլմը տրը։ Պու կէմինին պեսելինաէն պագը գալան 2,340,000 լիրա կելեճէք արլար զարֆընաա վերիլեճէք տիր։ Օսմ. հիքիմէԹի՝ քեզա 20,000 լիրալրգ աա մուհիմմաթ սաԹընն ալմը տրը։

Աթինա 30.—Աթինա ամանսընաան. «Թահարաք հուսուսա Եունան-Սրբպ գա-մարսանընաա հասբլ օլան իսԹիլաֆ՝ մեԹեգսալլ իմթիյազլարա քեամիլեն իզալե իսիլմշ տիր։ Պու իսԹիլաֆ Մ. Վենիզելյոս Սրբպ հեյեթի մուրախա-սեսի բեյսի միրալ ՍԹեֆանօֆ արա-սընաա վուգու պուլան մալալաթ նէ-Թիճեսինաէ հալ օլունմը տրը։

ԲէԹերսպուրգ, 30.— ԲէԹերսպուրգ ամանսընաան. «Օսմ. — Իրան հուսու-ասընա տալիր Թիւրքիա իլե մալալաթ-ԹընՆ հիւանը նէԹիճէսինաէն տալալը իմ-բէրաթոր Նիգալա՝ քենտիմամընա Սթան-պալ Բուս սէֆիրի Մ.տը կիրսէ պէյանը Թէչեքքիւր իԹմիշ տիր։

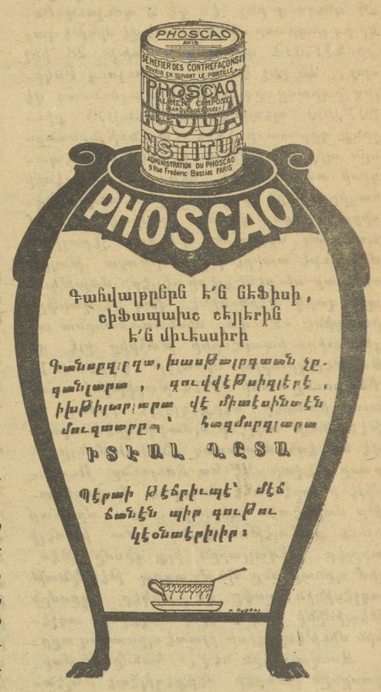
Սարայէվօ, 30.— ՏրէԹ մէճլիսի Սբրպ—Խրվաթ լիսանընն հիքիմէԹին տախիլի վէ խարիճի ուսուրը լիսանը օլմասը վէ Գոսնա վէ Հէրսէք մեք-Թեպլերինաէ Թ՝ երիս խիլմէի հագգընաաքի լայիհասը գապալ իԹմիշ տիր։

ՊԷՆԼԵԱՆ ՕԲԷՐԼԷԹ ԳՈՒՄԲԱՆԱՍԸ

Տարընն ագշամ ալաֆր. սաաԹ 9.15աէ Պէյօղլունաա Թէբէ Գալը գէյլրգ ԹէԹ-բասընաա Թէմալաբէրվեր էհալիի մուհ-Թերէմնին արզուսը իւզրե իքինճի ալֆա օլարագ «Մամզել Նիթուշ» օբէրէԹ 4 բերաէ։ Բէք եազընաա «Նարբէտաին Հօֆա» օբէրէԹ 3 բերաէ։

«ՄԱՄԶԵԼ ՆԻԹՈՒՇ» Հէրվէնին 4 բերաելիք օբէրէԹի Պենլեան էֆ.նին կիւզելաէ գումանիասը Թարաֆընաան կէչէն ճուամա երԹէսի կիւնիւ սահնէի Թէմալալա վազ իսիլեն օլուն ֆէվզե-լասէ մազհարը մուվաֆֆագրյէԹ օլմուշ տրը։ Միւսիւրիյէթճէ հեր կէօնա ֆէ-սաքեարլրգ իսԹիլար օլընաղընաան, Օսմանլը արԹիսԹլերինին կիւնաէն կիւնաէ սահա զիյասէ մազհարը Թագիր օլա-ճագլարը մաէլմմնունիյէ կէօրիւմքաէ տիր։ «Մամզել Նիթուշ»ը բալը մաա-մազել Բոզալի Թարաֆընաան բէք պէօ-յիւք պիր մէհարէԹլե օյնանարը կիպի, Մ. Պենլեան սա ՍէլէԹին բալընաա հեր մէհանին ֆէվզինաէ իսի. քեզա Մ. Զափ-բասաբն իճրա իԹաիկի Լօրիս բալը տախի այրճա չալանը գալա տրը։

ՖՕՍՔԱՍ



Ումումի աճէնԹէլէր՝ ՎԻՏՄԱՆ Վէ ՇԻՐԼԷՖԵԱՍԸ, Զագմագճլար Եօգուլը, ՃիպալԹար խան Նօ. 16—20, Սագա Զէյմէ սօգաղընաա։

ԻՍԹԱՐ.—Իւզերինաէ Կալման իյա-ռէԹի պուլունն Ֆոսֆօ-Ֆաքաա գուԹու-լարընը աա պիԹինճէյէ գաար գապալ ԻԹմէլերի էհալիյէ ռէճա օլուրը. իչին-տէքի գաԹիին ալը օլուպ, եալընընդ իսմի տեյիրմիշ տիր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ

Սէրմայէսի՝ 130,000,000 գուրուշ.
Իրթիթաթ ազէսի՝ 39,000,000 »

Մէրքէզի իտարէսի Վիննա մրբ.
ՏԵՐՍԱԱՏԷԹ չուպէսի ԳԱԼԱԹԱՅԱ Քարաքէօյսէ, (ՍԹԱՆՈՒԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԻՆՏԱ այրընա չուպէլէրի վար տրը)։

ՍԱՃԻՐ ՇԻԻԳԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսմկ, Պիէլից - Պիէլա, Պոզէն, Պրիւն, Բէյթա, Պուլավէյս, Զեմսովից, Ֆրիտէք-Միտէք, Կրաց, Ինսպրուք, Բարլսպաս, Բլամէնֆիլտի, Քրաքով, Լէմպերկ, Մարիէնպաս, Մէրան, Բիլսեն, Բրաչ, Բրօնտից, Բրեսլաուէլ, Սէն-Բոլթեն, Թարնով, Թէպլից, Թէյլեն, Վիլաք վէ Նեսոֆառա։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ պանդաստ էր նեվ պանդա մուսաֆիրաթը իչբա էտէր։ Գիլիասա հիսաբը ճարի իւզէրինէ, վէ Թահվիլաթ իլէ սենետաթը թիւճարիէ թէվսիաթը մուզապիրնատ ԱԿԱՅՍ վէրիր։

Հէր նեվ սենետաթը ՍԳՕՆԹՕ էտէր թիւրքիա վէ մէմալիքի եճնեպիէնին վայլնա չէրլերինէ չեքլեր, իթիպար վէ եմր մեքթուպ վէ թեկիրգիաբը վէ մէմալիքի եճնեպէ իւզերինէ քեչիրատ էտիմիշ սենետաթը թիւճարիէ պէտէլթրնը թահսիլ էտէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ պանդաստը ԷՒՐՈՊԱՅԻ ՕԼՍԱՐԱԳ հասարակ ազամները գալանա կրնէրի, պա՛ռ ԱԱՆՏԸԳ հատար առաջի 50 զր. ալիրսա ազէ վէ ասկա վէյատ մէպալիգի 100 սէ 3 պուլուգ գալաչ գալաչ էթմէքտէ տրը։ ԴԱԼԱԹԱՅԱ մուհէտաբ էպնիլէք թէնգիս էտիլէն ՍԱՃԷՆ տիպիմբ ՏԷՄԻՐ ԳԱՑԱԼԱՐ ԳԻՐԻՑԱ վէրիլմէյէ օլուա, գոռալա զայէֆ մեթեսիլ ֆիլիթլա իյար էտիմէք վէ ֆէվգէլատէ ֆէտմինաթլը պուլունմադա տրը։

ԲՐՏՎԻԼԱԼ ՄԱՅԼ ԴԻՈՄՐԱՆԵԱՆԸ

ԳԱՐՏԱՆ Ատաբլիէյին սիւվար օլաղը Իսմայիլիա բօսթա - վաբօր Ալֆ. դեկա.ին 29ընճը բաղա էր. կիւնիւ Իսքէնտերիյէտէն Տէրսաատէթէ մուսաֆիրլէր վէ դեկա.ին 30ընճը սալ կիւնի էօյլէնէն սոնրա ալաֆր. սաաթ 3սէ Միտիլլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Ֆամակէյսթա, Լարնագա, Լիմասոլ Գրպրզ վէ Սուրիա թարիգիյէ Իսքէնտէրիյէյէ սիւվասէլէթ իսէնէք տրը։

ԳԱՐՏԱՆ Վիլհամբն սիւվար օլաղը թէվֆիգիյէ բօսթա-վաբօրը յավ.ին 1ընճի կիւնիւ Սուրիա խաթթնատ Տէրսաատէթէ սիւվասէլէթ վէ յավ.ին 3ընճի ճմ. էրթէսի կիւնիւ էօյլէնէն սոնրա սաաթ ալաֆրանկա հատ կէլիպոլը, Զանագ-Գալէ, Միտիլլի, Իզմիր, Սագզզ, Բատաս Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Յաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագ Իսքէնտերիյէյէ հարաքէթ իսէնէք տրը։

Վաբօրատա էլէքտրիք գազսը պուլունաղը կիպի, եէմէքլէր պիրինճի նէվ օլուպ, սուբատա իւզերինէքի չարապարը սախթ մէճճանէն վէրիլէճէք։

Գու պաղատ զիյատ թահսիլաթ իսթէնէլէր Գալաթատա բրէմիէր իւզերինատ Մէյմէնէք խանընատաքի մէրքէզ տաէնթէսի վէ եռխատ Սթամպուլատա Վամատ Սուլթան խանընատաքի չիւպէյէ մուրատատ էթմէյի տրէլեր։

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԵՏԵՆ

Իլան.— Տուլունը Ուսումիյէ իսաբէսինէ մուպասատատա լիւգում կէօրուլէն 900,000 քէնէվիր չուվալ պու քէրրէ մէվգը մուսադասայա վագ օլնմըշ տրը։ Սիւմէյսի «Վիլիրգաու Թոյլի» մարգալը, օրթա եէրլերինատ իւր բարմագ էնինատ մավի չիգնը. վէ քէնարտրը գաթրանլամըշ վէ գէվրիլմըշ օլմագ վէ 500,000 գէրթասը 44 ինչ պոյ, 26 պուչուգ ինչ էն վէ 2 պուչուգ Ինկիլիզ լիրասը սէզիլթինատ վէ մուրթէպաքի 400,000 գէրթասը սախթ 28 ինչ պոյ, 23 ինչ էն վէ 1 պուչուգ Ինկիլիզ լիրասը սէզիլթինատ պուլունմագ վէ 300,000 պէօյիւք վէ 200,000 քիչիւք գէրթասը 1914 էֆբէնտի նիսանընը պիրինճի կիւնիւնէ վէ մուրթէպադրի սախի սէնէի մեղզիւրէ էֆբէնտի հոգիրանընը իպթիտասլնա տօղրը Իզմիրատ վաբօր վէ եռ կէմիատ թէսլիմ օլունմագ մէյրուրթ օլմաղա չէրայիթը մեղզիւրէ սախիրթասնատ իթայա թահիպ օլանլար սիւրէեքլերի բէյլերի մախթում պիր զարթ սէրունինէ վագ վէ զարթը իւզերինէ «Զուվալ մունազասաբնա տայիա տրը» իպարէսինի թահրիր իլէ վէ եռ թէյլերինէ «Զուվալ մունազասաբնա տայիա տրը» իպարէսինի թահրիր իլէ վէ եռ թէյլերինէ 15 Քեանունը սանի 1914 թարիխինէ գատար իտարէի մէրքէզիյէյէ իրսալ վէ թեէմնաթ ազէսի օլմագ իւզրէ նագաէն վէ եռ եռխամ օլարագ 2500 Սամսունը լիրասը թեվար վէ եռ Տուլունը Ուսումիյէ իտարէսինէ մազպուլ մուեսասաթը մալիյէսէն պէրինին, պու մէզքուր իչին քէֆալէնամէսինի իթա իթմէլի տրլեր, չուվալարին իւք գասմը թեվար օլնաղաղը միթէզագ թեէմնաթ ազէսին նարթը վէ տիկէր գասմին թեսլիմնի մուրեթզիյ մեղզիւր ազէսին մուրեթզիյ էտիլմէսի իչատ օլունմագ մրբ։

Զուվալարին նեվ, համմը վէ մարգասընին իտարէի մէրքէզիյէտ ալեմդարանմա կէօրուլէպիլմէք իչին մահֆուզ պուլունան նումունէլերի մութապզգ օլուսընը մուսատագ օլմագ իւզրէ սեվգ օլունմագդադրը լիման Թիճարէթ օտասը Թարապիանա վերիլէճէք իլմա խասկերէ գանըշմէնթօ ինակ իպոտ պէտելերի (Բուպիյէ 1 չիլինկ 4 քէնի ֆի մագթուլը իւզերինէն հիսապ ալունմագ իւզրէ) Լոնտրա վէ եռ Գալիֆորնիա գալաչ վաբօրասընա չեքլե Թեեսիյէ իտիլեճէք տրը։

ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆ

ԳԱԼԱԹԱՅԱ ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆ

ԳԱԼԱԹԱՅԱ ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆ

1914

ԻՐՕԶԻԻՆՆԱԻ ՍԷՆԷ

Իպու նէվալ պու սէնէ տախի այնը գէթա վէ թարգատա Թէրթիպ իտիլիպ օրաֆոյ գըսմընատա մասատա, էյլէնճէյի պիր պախթ օլուօր, լէթիֆի վէ եմնաֆի վէ Թիճարատ այիտ հէր տաիմ գէօզ էօնիւնատ պուլունտրըլմասը ճայիզ հիսապ հեավէլէրի, բիյազի էյլէնճէյէր վէ սախիրէ կիպի մուհիմ մատաէլէրի մրբ։

Ֆիյաթը Տէրսաատէթատ 2 վէ թարա իչիւն 2.10 բարա, մէմալիքը էճնէպիէ իչիւն 60 սանթիմ տրը. 10 քիթապ ալանա պիր քիթապ հէտիյէթէն վերիլէճէք տրը։ «Նէվսալարդն նէյրի չախսի օլուպ, արզու իտէնլէր կազէթամըզ մուտրը մէսուլ վէ մահհարրիրի Վարտ. պաեաեն Ցակոբ էֆ.ի տօղրուատան տօղրուա միբառատաթ իսէպիրլէր։

ՕՍՄ. ԱՅՐԸ ՍԷՖԱՅԻՆ ԻՏԱՐԷԻ

Օսմանլը Սէյրը Սէֆային իտարէսի թարաֆընատան 12 քա.ի եվվէլ 329 թարիխինէ մուսադբի բէնչ.ի կիւնիւնալն չէհրը քեն. եվվէլին 18ինճի կիւնիւնէ գատար իբրա օլնանագ հարթաաբէ սէֆէրլեր։

Բէնչէնպիի կիւնիւ ագչամ ալաֆրանկա 4.30ատա «Մէրսին» վաբօրը Կալաթա բրլիթմընատան հարաքէթլէ Պանտրմա խաթթնա, հումուլ իչիւն։

Ճումատա կիւնի սապահ ալաֆրանկա սաաթ 9 պուչուգատա «Նիլիւֆէր» վաբօրը Կալաթա բրլիթմընատան հարաքէթլէ Մուանիա։

Ճումատա էրթէսի կիւնիւ ագչամ ալաֆրանկա սաաթ 5սէ «Բիլիճա» վաբօրը Կալաթա բրլիթմընատան հարաքէթլէ Պանտրմա խաթթնա։

Ճումատա էրթէսի կիւնիւ ագչամ ալաֆրանկա սաաթ 4 1(2ատա «Կելիպոլը» վաբօրը Կալաթա բրլիթմընատան հարաքէթլէ Գալաթիրա խաթթնա։

Ճմ. էրթէսի կիւնիւ ագչամ ալաֆբրանկա սաաթ իչէտ «Գալաթէրա» վաբօրըՍթամպոլ բրլիթմընատան հարաքէթլէ Տրապիզոն խաթթնա։

Բազար կիւնիւ սապահ ալաֆրանկա 9 պուչուգ «Նիլիֆէր» վաբօրըԿալաթա բրլիթմընատան հարաքէթլէ Մուանիա վէ Ամմուալլա։

Բազար էր. կիւնիւ ագչամ ալաֆրանկա սաաթ 4.30ատա «Մէրսին» վաբօրը Կալաթա բրլիթմընատան հարաքէթլէ Պանտրմայա, հումուլ իչիւն։

Սալը կիւնիւ սապահ ալաֆրանկա սաաթ 9 1)2ատա «Նիլիւֆէր» վաբօրը Կալաթա բրլիթմընատան հարաքէթլէ Մուանիայա։

Չարչէնպին կիւնիւ ագչամ ալաֆբրանկա սաաթ 5սէ «Բիլիճա» վաբօրը Կալաթա բրլիթմընատան Պանտրմա խաթթնա։

Չարչէնպին կիւնիւ ագչամ ալաֆրանկա սաաթ 4 1)2ատա «Կելիպոլը» վաբօրը Կալաթա բրլիթմընատան հարաքէթլէ Գալաթիրա։

Եօլբաղը իսէնէք վէ եմթատ թեսլիմ եյլեյէնէք զէվթրն Գալաթատա Մամանդ ճատասրնատ մէրքէզ ատէնթէսանէսիլէ Սիրքէճիրատ յուպ ատէնթէսանէսիլ մուրատատ եյլեմիլերի բեռա օլունը։

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԵՏԷՆ.—

Տուլունը Ուսումիյէ Սամսունի իտարէսինէ մուպասատատ իգթիզա իսէն 8000 քիլօ մէտր գուրչունը վէ 4000 քիլօ սիրմ մէվգի մուսադասայա գունուլմըշ վէ նումունէլերի ալագատարանա կէօսթէրիլմէք իւզրէ մէսուրեի գալէմնատ մահֆուզ պուլունմըշ տրը։ Մալզէմէի մէզքուրէսէն 950 քիլօ մէտր գուրչունը իլէ 800 քիլօ սրտրմին նիհայէթ 24 մայիս 1331 թարիխինատ Տէրսաատէթատ վէ մուրեթպադրընին 1 նիսան 1330 թարիխինաէն եվվէլ Իզմիրատ սիկուրթա իւրէյէտ վէ մէսրիֆի նագլիյէսի մուրեթահուատ այիտ օլմագ իւզրէ Թեսլիմի մուգթազի օլաղը կիպի իհալէի մուվագգաթանը 3 քանունի սանի 1329 թարիխինատ եօլէէն սանրա սաաթ 2սէ վ իհալէի գաթիէնին 4 քանունի սանի 1329 թարիխինատ այնը սաաթատ իգրասը մուգաբրէր տրը։

Նէհայէթի մէզքուրէ տախրէսինատ մունազասայա իյթիրաք տրդուսընատ պուլունանդրը եյեատ վէ սաաթը մէզքուրէատ իսաբէի մէրքէզիյէյէ մուրաճաաթա 60 Սամ. լիրասը մզգատրընատ քեֆալէթ ազէսի Թեվար էթմէլերի վէ ինալեի մուվգգաթա եանսընատ ալԹուն ազէ հիսապլա սուրեճէքլերի բէյլերլե իթասընա Թալիպ օլաղլարը գուրչունն վէ սիճիմէն պիրէր նումունէլի զարալը պիր զարթ տէրունինատ օլարագ Թեվար էթմէլերի վէ զարթ իւզերինին տախի «Տուլունը Ուսումիյէի Սամսունի իտարէսի մուպասատատ զամանսինը բեյնինատ» սուրէթինատ եռգըլարագ պիր քէօշէսինէ «զուրչունն վէ սիճիմ բէյլերի» իպարէսինին ատ իլավսինատ տրգագթ օլընմասը լիւզումը իլան օլընը։

4—2

Խմբագիր վերատ՝ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ԳԵՂՄԱՆԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆԻ ՎԱՃԱՌՈՒՄԻՆԵՐ

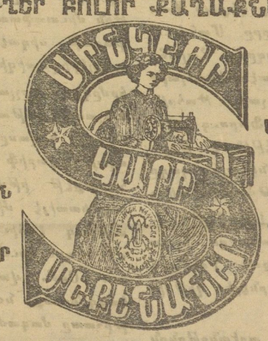
ԳԵՂՄԱՆԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆԻ ՎԱՃԱՌՈՒՄԻՆԵՐ

ԳԵՂՄԱՆԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆԻ ՎԱՃԱՌՈՒՄԻՆԵՐ

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ ԲՈԼՈՐ ՔԱՂԱՔԱՑԻՆԵՐՈՒ ՄԵՋ.

ՍԻՆԿԵՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ

ԻՐՍՏ ՀԱՍՏԱՏՈՒՆ ՇԻՆՈՒԱԾՔ ԵՒ ԱՄԵԵՆԱՀԱՍՏԻՐ ԵՒԻԹԵՂԵՆ



ԱՇԻԱՐՔԻՍ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ ԵՆ ԱՆՏՄԲՋԵԼԻ ԸՆԵՏԱՆԻՔԻ ԵՒ ԳՈՐԾԱՐԱՆԻՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒ ԿԵՂՏՈՒՇՈՒԹԻՒՆ

ՍԻՆԿԵՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՈՒՐ ԸՆԿ.

Կ.Պոլսոյ մասնաճիւղեր:

Բերա Մեծ փողոց Թիւ. 343։ Գալաթա՝ Ինկիր խան և Գալաթայի Թիւ. 12)։ Գալաթա Սուլթան Համամ, Սուլթան Գալաթա և Ֆոթիկ ամբէղ Բազ։ Սկիւտար Զարէզ պէտ Թիւ. 13։ Գալաթ գեղ Մոտա ճատասի. Յատրեգեղ նրկաբուլի հրապարակ։ Գալաթ Գեօրի Գալաթ Թիւ 113։ Գեղեկաբ Շիրքեթի նատատասյին գիմացը Բանկերի Բրանչ ճատասի Թիւ 37։

Տնօրէնութիւն Սիրեւելի Իսմամբ։ Կ.Պոլիս ինրա Մեծ՝ փողոց 343

ԳՐԻԳՈՐ ԷՐՄԷՆԵԱՆ

ՊԷՕՅԻՒԼԳ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱԳԱԶԱՍԸ

Սալլքան Համամընցա Թօբալեան խանընցա, Նօ. 34

Մեզքիւր մաղազա սահիպի 37 սէնէքէն պէրի պու իչալ օլան Քէօրիւպէսի իլէ էվրօքանը, եանի Ինկիլիզերա վէ Ֆրանսա վէ Պէլճիգանը էն մեշհուր ֆապրիգալարընան բէյնի միպայա իսուպ կէՔիրտիկի գայէթ գարիք, տայանըգը վէ բէնկէլերի սօլմայան գումաշլարը մեհիր մագասարալարը տիք պիտիրիպ քէնան ֆապրիգասընա տիք տիրմէքտէ, վէ հեր նէվ ելպիսելերի բէյնի վէ մագիու ֆիյաթլա գայէթ ուճուգ սաթմագտա տրը։

Իյպու հագիգաթը՝ մաղազա միւշթերիլերինին թասարգ իթիքալերի կիպի, եէնիգէն Թէյրիք իսէն միւլՔերիլերին տախի Թասարգ իսէճէքլերի յուսկսերգ օլարընան, էլպիսէ ալանագ զէվաթը էն էվվել մեզքիւր մաղազա միւրաճաաթ էթմէլերի Թավսիյէ օլունը։

ՅԻՒՍԷՖ ՄԱԳԹՈՒ

ՀՈՐՊԻՒՏ ՆԷԶԱՐԷԹԻ ՄԻԻՆԱԳԱՍԱԼԱՐԸ

6600 սաէտ 30 մէթրօլրգ մագարա, 606 սաէտ 12 մէթրօլրգ մագարա, 600 սաէտ 10 մէթրօլրգ մագարա, 4451 քիլօ գունտուրա իչիւն թախթա չիվի, էյէ, ճիվթա, գարթիցա չիվիսի, պագրէ չրպուգ, միւխթէլիֆ սէմիր էսէվթը, 2000 սաէտ կիւրէէն ազատ, 150000 քիլօ բամուգ, 21250 քիլօ գամ եաղը, 1325 քիլօ գրբրզը բօթա, 1000 սաէտ պաթա, 50000 մէթրօ խաքի սաա, 100000 մէթրօ գուրչունի սաա, 126 սաէտ մայէթը Սէնիյէ սիւվարի էֆբասը իչիւն գալագ թօզը, 25000 քիլօ պալգ եաղը (21 քանունի սանի 329 ճումա էրթէսի)։

Ճնա վէ մզգաարլարը պայատ մուհարբէր էյեանրն հիզալարընատ մուհարբէր Թարիխլէրատ միւնազասալարը վէ ֆիյաթլարը հատար իթիսատատ կէօրիւրտիկի սուրէթատ ալնը կիսնլերատ իհալեի գարարտամսինին 6ճնը վէ 7ճնի մատաէլերի մուճիպինէ թէյնէքքիլ իսէն հեյէթ ճանիպինէն թագտար իտիլեն պէտէթը մուհթէվի ճնվէվի ալեր իյնագ իսէն մէվգատ ալարագ թարիխ, նումունէ վէ չարթնամսինի էկօրմէք իսթէյնէրին հէր կիսն վէ իթայէ թալիպ օլանլարրն էյեատը մուսալեանէսինատ զէվաի սաաթ 2 պուչուգատա թէյմնաթ ազէլերինի մուրաճաաթ էյլեմէլերի։

§ Պէյզոտա քեսին ալպաղ վէ գունտուրա ֆապրիգասընատ մէվճուտ օլուպ մէվգի մուզալեաէ պուլունան տէօրթ պին քիլրքճի տէրիսինին պէհեր տաւտի սամ մէճիսիէ 19 ղ. հիսապլա 6 ղ. 30 բր.տա թաիկի էճնաէսինատ տիր. նումունէլերի միպաճաաթ գամանսինատ տրբ. հէյեթը ուսումմրլեսինի էկօրմէք իսթէյնէր ֆապրիգասա մուրաճաաթ իսէպիրլերէր. չէհրը հարին 21ինճի ճումատ էրթէսի կիսնիւ իհալեի գաթիյէսի իբրա օրնանագ տրբ. ֆիյաթը մէզքուրլեյէ գամմ իլէ թալիպ օլանլարրն եէվմը մէզքուրատ զէվաի սաաթ 2 պուչուգատա բեյ ազէլերիյէ պէրապէր էէվազիմաբը ուսումիյէ տաարբէսի միպաճաաթ գամսիսինինա միբառատաթ էյլեմէլերի։

ՄԷՍԱԺԻԼԻՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՅԹԱԼԷԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Մնատալու լիմանլարբլա Պաթում, Օսէա, Տէրասատէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթրա, Մարսիլիա, Հավր, Տրնէքէրք, Լօնտրա վէ Տէրսաատէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսրը արասընատա մունթազամ սէֆր ու սէֆէրլեր։

ՎԻԻՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՐԼԻՆԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. դեկ.ին 29ընճը բզ. էր. կիւնիւ «Գիօգաս» Մարսիլիատան։

Ալաֆր. գեկա.ին 31ինճի չարշ. կիւնիւ «Սֆինաս» Գարատանիզատան։

Ալաֆր. յանվարբն 1ինճի բէնչշն. կիւնիւ «Սախալիէն» Մարսիլիատան։

Ալաֆր. յանվ.ին 3ինճի ճմ. էրթէսի կիւնիւ «Տանիւպ» Գարատանիզատան։

Ալաֆր. յանվ.ին 5ինճի բզ. էրթէսի կիւնիւ «Քրիմէ» Մարսիլիատան։

ՀԱՐԱՒԵԹ ԷՏԷՃԷՐ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. դեկեմբերին 31ինճի չարշ. կիւնիւ ագչամ ալաֆր. սաաթ 4սէ գաբատան Ժօզէֆին սիւվար օլաուղը «Սֆինաս» վաբօրը Մուանիա, Իզմիր, Մարսիլիա, Հավր, Տրնէքէրք վէ Լօնտրայա։

Ալաֆր. դեկամ.ին 30ընճը սալը կիւնիւ ագչամ ալաֆր. սաաթ 4սէ գաբատան Շվապն սիւվար օլաուղը «Գիօգաս» վաբօրը Սամսոն, Թրապիզոն վէ Պաթում։

Ալաֆր. յանվարբն 1ինճի բէնչշ. կիւնիւ ագչամ ալաֆր. սաաթ 4սէ գաբատան Կօշուբն սիւվար օլաուղը «Սախալիէն» վաբօրը Իզմիր, Վանթ, Գեյլուբ, Լաթաքիա, Մերսին, Իսքէնտերուն, Լարնագա, Թարապուլս, Պէյրութ, Հայֆա վէ Յաֆայա։

Ալաֆր. յանվ.ին 3ինճի ճ.է. կիւնիւ ագչամ ալաֆր. սաաթ 4սէ գաբատան Քրիսթօբն սիւվար օլաուղը «Տանիւպ» վաբօրը՝ Սէլանիկ, Բաթրա, Բրէ, Մարսիլիա։

Ալաֆր. յանվ.ին 5ինճի բզ. էրթէսի կիւնիւ գաբատան Հերմիոնը սիւվար օլաուղը «Քրիմէ» վաբօրը Օսէասայա։

Գուսմանիա սաղրուատան տաղրուտա ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆԴՐԱ, վէ Ֆրանսայ, Ավժերի վէ Թունուզ ղըմնաբֆէրլերի վէ քէզա Ավժերի վէ Թունուզ սէյրը սէֆրին խաթթբրը իչիւն Թէնգիւլի ֆիյաթլարը պիլէթ վերիրը։

ԲՕՍԹԱ ՎԱՒՕՐԼԱՐԸ ԻՋԻՒՆ

1ինճի մէվգը.— Բարիզ իչիւն 300 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 285 ֆր.։

2ինճի մէվգը.— Բարիզ իչիւն 225 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 185 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՒԱՐ ԵՆԵԱՍ ՆԱԳԼ ԻՏԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐԸ ԻՋԻՒՆ

1ինճի մէվգը.— Բարիզ իչիւն 230 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 185 ֆր.։

Հինան, Զին, Ճաբոն, Ավթրալիա վէ Մատակասկար իչիւն պիլէթլեր վերիլիր։ Ֆամիլիա իլէ կիթմէք իսթէյնէրէ ազիմէթ վէ ավաէթ պիլէթի ալմագ իսթէյնէրէր իչիւն խուսուսի չարթար դլապիլիր։

Տահա զիյատ մալիմատ վէ թահսիլատ ալմագ ալսթէյնէրէ Գալաթատա Զինելի խանատ չիրքէթինին եէնի պէնիլէսինատ մէրքէզ ատէնթէսինէ վէ Սթամպուլատա Պանկէ Դուբաբանատա կէօմրուք գուրպանատ ատէնթէսանէյէ մուրաճաաթ իսէպիրլերէր։

ԲԵՐԹԵԼԵՆԱԼ ՎԱԼԻՏԷ ՍՈՒԼԹԱՆ

ՎԱԳՖԸ ԳՈՅՄԱԳԱՄԼԸՂԸՆՏԱՆ.—Ճէնէթմէտան Բերթելենալ Վալիտ Սուլթան վագֆը ազարընատան քէօբրու պաչնատա քահին Վալիտ խանընին Թահ. Թընատա վագը 12 նօ.ը մաղազանին պիր ունէլիկի լիրա 100 ղ.ատան չէհրի 800 վէ 3, 4 նօ.ը մաղազալարին իւսթիւնաեքի օտալարին քէզալիք պիր ունէլիկի չէհրի 875 ղ.ատա թալիպլերի եօհտէսինատ օլարընատան, քեանունը եվվէլին 25ինճի չարչէնպիի կիւնինէ գատար հէր գաչ ղրուշ վէ 28ինճի ճմ. էր. կիւնիւ 100ատ 3 զամմ զապուլ օլընմատընատան Թալիպ օլանլարին եվգաֆ նէզարէթինատ վագֆը մուչարիւնա օտասընա կէմիլերի։

3—3

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԵՏԷՆ.—

Տուլունը Ուսումիյէի Սամսունի իտարէսի թարաֆընատան չուվալ մունազասասը հագընատա եվվէլեէ կազէթալարտա վերիմէյ օլան իլանատա 300,000 պէօյիւք վէ 200,000 քիչիւք չուվալին էֆբէնտի 1 նիսան 1914 թարիխինէ վէ մուրեթպադրընին 1 հազիրան 1914 թարիխինէ օզրու Իզմիրատ վաբօրատան Թեսլիմի լազմ կէլեճէկի պիլտիրիմի իսի իսէ տէ, մեզքուր մէօհլէթլերին խիրէ պիրէր մահ Թեմտա գէլընմէյ օլաղը ալեդատարանա պէյան օլունը։

10—7

ՍՄՄԱՆԼԸ ՍԷՖԱՅԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆԷՆ.—

Գարթօն պիլէթլերի իչիւն լիւզումը գալագ մէվգրի մունագասալա վագ օլունան կէօպէլ, Վէպա, Քէմնէր ֆապրիգասը մամուլաթնատան ան տաէտ Քամբօսթէօր մաքինասը միւնագատա գարմէսինատ մուհարբէր ֆիյաթ իլէ Թալիպի էօհտէսինատ օլտաղընատան Թէնգիւլ ֆիյաթ իլէ իթայա Թալիպ օլանլարին լէվազիմ գալէմնէ մուրաճաաթ էյլեմէլերի իլան օլունը։

ՍԹԱՆՈՒԼ ՏԷՖԹԷՐՏԱՐԼՂԸՆՏԱՆ

1330 ԹԷՄԷԹԻԻ ՎԷՐԿԻՍԻ

Սթանպոլ, Պեյօղլու վէ Իսկիսարար լիվալարընտաքի չուլուգաթը Թախսիլէ տախսիլատ պուրլնան մահկամաթատա ֆէրարը Թիճարէթ իսէն սահիպը սէրմայէ երպապը Թիճարէթին (թաթրն) 330 սէնէսի Թէմէթթիւ վէրկիլերինի կէօռթէրիր ճէվվէլէր հէր մանթըգա Թիճարէթկեահնընն պուրլնարը մէվգատա վէ սօգագ պաչարընա 15 քանունը եվվէլ 329 թարիխինատ թաալիգ իտիլիշ տիր. հէր չիպակէ տիտ ճէվվէլէրին նէսախէի սանիլէլերի ալ թէկնագուգ մէմուրլարը նէզարատ տիր. էրպապը Թիճարէթ Թաալիգ օլնան ճէվվէլէրէ պագարագ քէնսիլերինէ Թարհ օլնան վէրկիլերին սուրէթը իթիպար վէ հիսապընա 15 քեանունը սանի 329 թարիխինէ գատար էթիրագ իտէպիլիրլեր. Իթիրագ իսթիսասարը Սթանպոլատա Տէֆթէրատարլըգա վէ Պէյօղլու վէ Իսկիսարատա մուհասէպէճիլերէ վերիճէպիլէճէկի կիպի պուլունմադը չիպակնին թէկագուգ մէմուրլարատա իթա օլունմապիրը. մուատաթը մէգզիրէ գարֆինատ իթիրագ իտիլմէյ վերկիլերը գէպագ գարթիլէր իտիլ. Պիր գէչ քիչի թարաֆինատ միլիթերէքլէն վերիլէճէք արզուհալար գալաչ իտիլմէյ. հէր չախս այրը այրը իսթիտատ վերմէլի տիր. էօնիմիզդէքի մարթատան էվվէլ տիւքանընը թէրք իսէնէքլերի թէկագուգ չիպակէլերինէ միւրաճաաթա գալէլերինի թահսին իթարմէլի տիր. պիլա թէկգէրէ իտրալը սէնատ վէ թիճարէթ իսէնէրէն իքի գաթ թէմէթիւ վերկիսի խարիֆա օլունճագը տիհէթլէ ճէվվէլէրաէ միւրաճաաթ իսէպիրլերէ։

10—2

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

ԼԻՎԱՎԱԶԻՄ ՄԻԻՏԻՐԻԹԷԻՆՏԷՆ

ՍԷԲԷԹ ՎԷ ՍԱՆՏԸԳ ԻՆՇԱՍԸ

Էօթթէսն պէրի սօգալարատա աթըլմագատա օլան քեաղրը, Թիթիւն բատքէթի վէ սարէ կիպի մուզատրատֆաքն պատէմատ ճատասէրէ. էքի հավա կապը սիթիւնլերինէ բապի իսիլճէք օլան սէբէթլերէ վագ օլընմագ իւզրէ մէզքուրատ ալթլերէրէն նումունէսինէ թէվֆիգէն 200 չիֆթ վէ էլ արապաարբյա Թարանլարագ սիւբրինիթլերին հրֆզը իչիւն 50 սաէտ սանագ իմալը միւնագասատա վագ օլընմը վէ չէհրը հալին 19ընճը կիւնիւ իհալեի եվվէլիյէ վէ 23ինճի կիւնիւ իհալեի գաթիլէ իթրասը մուգարրէր պուլունմըշ օլարընատան, իմալանա Թալիպ օլանլարին ճումատատան մատատա հէր կիւն 1 պուչուգատան սոնրա Շէհր էմանէթի Լէվազիմ միւարիրլեթինէ միւրաճաաթ էյլեմէլերի։

2—2

§ Շէհրիմիզդէ տիրլօմա վէ բուխատթը բեմիրլի հալիզ օլմայան սթրպպանընն իթրատ սէնատատան մէնի մուհաֆազատ սըհհիթը մէմլէքէթ նօգթատ նազարընատան էյզէմ կէօրիւմը վէ պու խուսուսան Թէէմնի զրմնատա տէվլիրը պէլետիրլե սէր Թըպապէթերինէ պիր տէֆթէրը մախսուս տէլրարագ սթրպպան տաքերիլէտէն մատատա Ցէրատատէթատ իթրատ սէնատատան մէնի պուլումամ սթրպապան Օսմանլիյէ վէ եճնեպիյէնին բուսմի 19 քեանունը եվվէլ 329 թարիխինէ գատար տիրլօմա վէ բէրմիլերի իլէ նուֆուս Թէզքերէլերի վէ եռ բատաբօրթ-լարընը վէ եռ պիզզաթ վէ եռխատ պիվսարթա տյիտ պուլունարգլարը տէվլիրը պէլեմիլէ սեր Թըպապէթերինէ մուրաճաաթլա գալա իթարմէլերի, պու միւատաթ միւրուրինատ տէվլիրը պէլեմիլէ մուգայէտ օլմայան սթրպպա բէյէթլարընը եճնեպանէլերատ իմալ իթարթիրմէյէճէկի ալեգատարանը մաալիմ օլմագ իւզրէ պիրմամամ սթրպապա իլան օլունը։

6—5

§ Էմին եօնինանն Այա Սոֆիա մէյտանընա գատար օլան ճատասէնին 20 մէթրօ արզընատա Թէվի վէ Թէավիլէսի տալաբսըլա Համիտիէ Թիբպանի գարշըսընատա քեալին կէօսմէլքճի տիւք քեանընատան Սիրքէճէսէն Պազար Աչիէ չըգան ճատատ քէօչէմնէ վէ Սալգըմ Սեօյիւսատ Այանն օղու տէրկեահնընատան Պազը Ա.ի տիվարընա գատար օլան մահալլերատ 1-14 խարիթա նօմէրօյը տէքտաքին վէ էմանիտին նիզամընատան ֆազլա օլարագ Թարիգ ալընանագ արսալարը բուլունան գիյատ Թարիգէ կիթմէսինին վէ Թագսիմաթը տախիլիյէլերինէ խալել կէլմէսինէն նազի Թէմամընն հէմի իգթիգա իսէն պինատ լարա պիլատ իսթիմլաք գարարտամսինին 6ճնը վէ 7ճնի մատաէլերի մուճիպինէ թէյնէքքիլ իսէն հեյէթ ճանիպինէն Թագտար իտիլեն պէտէթը մուհթէվի ճնվէվի ալեր իյնագ իսէն մէվգատ ալարագ թարիխ, նումունէ վէ չարթնամսինի էկօրմէք իսթէյնէրին հէր կիսն վէ իթայէ Թալիպ օլանլարրն էյեատը մուսալեանէսինատ զէվաի սաաթ 2 պուչուգատա Թէէմնաթ ազէլերինի մուրաճաաթ էյլեմէլերի։

§ Պէյզոտա քեսին ալպաղ վէ գունտուրա ֆապրիգասընատ մէվճուտ օլուպ մէվգի մուզալեաէ պուլունան տէօրթ պին քիլրքճի տէրիսինին պէհեր տաւտի սամ մէճիսիէ 19 ղ. հիսապլա 6 ղ. 30 բր.տա թաիկի էճնաէսինատ տիր. նումունէլերի միպաճաաթ գամանսինատ տ